Honey & Clover
5
honey
and
clover
Chica Umino

Chica Umino:

O "Honey & Clover" ganhou o maravilhoso 27º Prêmio Kodansha de melhor mangá! Fiquei muito contente, e sinto que agora vou ter que caprichar cada vez mais... Agradeço do fundo do coração a todos que leem este mangá! Vou continuar me esforçando, e ficarei muito feliz se continuarem a torcer por mim!

Honey & Clover
5
honey
and
clover
Chica Umino

Letras:
Donizeti Amorim

Tradução:
Karen Kazumi Hayashida

Adaptação e Edição:
Beatriz Moreira Berto

Honey & Clover

Honey & Clover
Capítulo 29

"AS IRMÃS KANOU" DO MUNDO DA ARQUITETURA
IRMÃO MAIS VELHO:
MÁRIO
E O IRMÃO MAIS NOVO:
LUIGI
TRAGÉDIA!!
A SEPARAÇÃO?
DESENTENDIMENTOS EM PLENA FESTA!!
UAU...
SAIU ENORME NA REVISTA...
CHAMARAM BASTANTE ATENÇÃO...
CONTINUARAM COM O ESCÂNDALO MESMO DEPOIS DE VOLTAREM PARA CÁ...
E FORAM DECIDINDO AS COISAS NO IMPUL-SO...
VENHAM TODOS AQUI!!
GRR
GRR
É VERDADE.
E OLHA QUE ELES JÁ SÃO ALTOS E TÊM UM VOZEIRÃO.
E OLHA SÓ ESSAS ROUPAS...
TEMOS ALGO A DIZER!
PO!

É O FIM DO ESCRITÓRIO DE PROJETOS FUJIWARA! VAMOS DESFAZER A SOCIEDADE!
VAMOS DIVIDIR A EQUIPE ENTRE TOTTORI E TÓQUIO. DEPOIS, ANUNCIAREMOS A DIVISÃO OFICIALMENTE!
PLACA OPACA PARA NÃO TEREM QUE VER O ROSTO UM DO OUTRO.
TIME A TÓQUIO
TIME B TOTTORI
PERDOE-NOS PELO NOSSO EGOÍSMO!
MAS ESPERAMOS QUE SEJAM LEAIS AO GRUPO AO QUAL FOREM DESIGNADOS!
TOTTORI... É BEM LONGE, HEIN?
TOTTORI
TIME B (IRMÃO MAIS NOVO - LUIGI)
TOKYO
TIME A (IRMÃO MAIS VELHO - MÁRIO)
BEM, PELO VISTO VAMOS NOS SEPARAR MESMO.
E O PESSOAL VAI TER QUE ESCOLHER SE VAI FICAR EM TÓQUIO OU IR PARA TOTTORI...
MAS EU GOSTARIA DE MANTER O TANAKA-SAN NO NOSSO TIME...
POR FAVOR, NOMIYA!
QUERO FICAR NO SEU TIME!
EU TAMBÉM...
NÃO QUERO TRABALHAR LONGE DA MINHA FAMÍLIA!
ACABEI DE COMPRAR UMA CASA AQUI!
RECÉM-CASADO
← TANAKA-SAN (TIME B) VAI PARA TOTTORI
MAS...
DE QUALQUER FORMA, ALGUÉM VAI TER QUE IR PARA TOTTORI, NÃO É?
[AH... TÁ FRIO, MIWAKO-SAN... ME PEGA NO COLO?]

ENTÃO... QUEM VOCÊ PRETENDE MANDAR NO LUGAR DELE...
...PARA TOTTORI ...?
BOM DIA.
......
[QUE FELICIDADE...]
......
AH, DESCULPA. VOCÊ COMPROU TUDO?
AH.
E AINDA CARREGOU ATÉ AQUI?
É QUE, POR COINCIDÊNCIA, EU TINHA ALUGADO UM CARRO.
HM...
É...?
AONDE VOCÊ FOI ONTEM À NOITE...
...COM A RIKA-SAN?
EU VOU AO DEPÓSITO AGORA. ALGUÉM TEM ALGUMA COISA QUE PRECISA GUARDAR?
SE TIVER, É SÓ DEIXAR NO CORREDOR, QUE EU LEVO.

Adoro vestidos!

É CLARO QUE EU ADORO... VESTIDOS...

Chica Umino

AH! EI, MALDITO!

NÃO ME IGNORA!

DO QUE ESTÁ FALANDO?

NÃO PRETENDO CAIR NESSA SUA CONVERSA.

SUH SUH SUH

BUUUH

TSC! QUEM VOCÊ PENSA QUE É, MOLEQUE?!

DROGA!

ASSIM NÃO TEM GRAÇA!

VOCÊ JÁ SE TORNOU UM ADULTO, É?

....

MAS NÃO ADIANTA, QUE EU JÁ SEI DE TUDO.

SE ELE PENSA QUE VAI CONSEGUIR ESCONDER DE NÓS O AMOR DISTORCIDO DELE...

...ESTÁ **COMPLETAMENTE ENGANADO!**

HÃ! SABIA QUE ELE AINDA ERA UM MOLEQUE IMATURO!

RECEBEMOS UM FAX DO ASAI-SAN.

SUUUH

PARA: ESCRITÓRIO DE PROJETOS FUJIWARA NOMIYA SAN

CHÁ

O ASAI-SAN... PARECE QUE AINDA VAI VIVER POR MUITO TEMPO.
SE, DEPOIS QUE O ASAI-SAN SAIR DO HOSPITAL, ELE DESISTIR DE CONTINUAR A TRABALHAR...
...A RIKA-SAN...
...PROVAVELMENTE TERÁ QUE LARGAR O ESCRITÓRIO.

NÃO SERIA NADA BOM.
NÃO MESMO...
AINDA TENHO A AMBIÇÃO DE UM DIA TRABALHAR COM ELA.

GOSTARIA QUE ELA CONTINUASSE NA ÁREA...
MAS, PARA ISSO, TALVEZ SEJA NECESSÁRIO UM SUBSTITUTO PARA O ASAI-SAN...
...NÃO É?

ENTÃO, FICOU DECIDIDO?
É UMA APOSTA.
COM CERTEZA... MAS...
Tóquio
POR MIM...
...EU DARIA 3000 PONTOS POR "UMA VIDA CHEIA DE DIVERSÃO". ☆
うん
SIM.
EU DARIA O DOBRO. ☆
[AH... MIWAKO-SAN... DO QUE VOCÊS ESTÃO FALANDO...?]
TCHAH
チャラ
TCHAKH
チャララッ
PASH
パシッ
MAYAMA
DESCULPE...
...YAMADA-SAN.
Time B
Tottori
Tó
NOMIYA
MAYAMA
NAKANO
SAKAGAMI
ISHI
YAMAZAKI
MIWAKO
AAATCHIM!!!

SEU NARIZ TÁ ESCORRENDO, AYU!
OBRIGADA, HAGU-CHAN.
EI, EI. VOCÊ ESTÁ BEM?
TOME ISTO AQUI.
TODO ANO ESSA GRIPE SE ESPALHA.
PRINCIPALMENTE NESSA ÉPOCA DE PREPARATIVOS PARA O FESTIVAL DA FACULDADE...
COF COF
EI, ASSIM VOU PISAR EM VOCÊS.
COF COF
COF
COF
SERÁ UMA GRIPE?
O QUÊ? O TAKEMOTO TAMBÉM ESTÁ ESTRANHO? ELE TAMBÉM ESTÁ GRIPADO?
NÃO É GRIPE...
MA... MAS...
ENTÃO NÃO TEM COM O QUE SE PREOCUPAR.
NÃO É SÓ O TAKEMOTO QUE ANDA ESTRANHO ULTIMAMENTE.
O PESSOAL DO QUARTO ANO ESTÁ TODO ASSIM.
A OBRA PARA O FESTIVAL...
AH, HÁ, HÁ!
O TRABALHO DE CONCLUSÃO...
UH, HU, HU!
PRECISO PROCURAR EMPREGO...
É MELHOR DEIXÁ-LOS EM PAZ.

OLHA

GYUUUH

SHUBHH

AH!

HAGU-CHAN...

GASH

UFA...

VOCÊ QUER SABER COMO ESTÁ A SITUAÇÃO DO ESCRITÓRIO DE DESIGN HARADA?

A RIKA-*KUN* NÃO TE FALOU?

AINDA HÁ COISAS A FAZER.
ELA DEVE TER HESITADO EM TE CONTAR...
...POR EU ESTAR NESTE ESTADO...
...E PORQUE SABIA QUE VOCÊ FICARIA PREOCUPADO.
EU SUGERI A ELA QUE PEDISSE PARA QUE VOCÊ VOLTASSE A TRABALHAR COM ELA.
MAS ELA NÃO QUER SABER DE ME OUVIR.
É MESMO MUITO TEIMOSA...
ELA DISSE QUE É PORQUE JÁ O MACHUCOU DEMAIS.
QUE, POR ISSO, NÃO PODERIAM MAIS FICAR JUNTOS.

EU ME SENTIA MUITO CONFORTÁVEL COM ELE...
...PORQUE ELE NÃO SABIA SOBRE O HARADA-KUN...
...E NEM SOBRE COMO EU ERA ANTES.
POR ISSO...
...QUANDO EU ESTAVA COM ELE...
...NÃO PRECISAVA FINGIR QUE TINHA ME RECUPERADO.
PODIA ME CONCENTRAR NO SERVIÇO SEM PRECI-SAR PENSAR EM MAIS NADA.
TODO ESSE TEMPO...
...ELE NÃO PERGUNTOU NADA.
E SÓ FICOU AO MEU LADO.
PROVAVEL-MENTE...
...ELE FOI UMA GRANDE AJUDA PARA MIM.

DESDE AQUELE ACIDENTE...
...ELA SE SENTE MUITO CULPADA.
TODA VEZ QUE...
...SE SENTIA UM POUCO "FELIZ" OU "ALEGRE"...
...ELA SE CENSURAVA E AFASTAVA ESSES SENTIMENTOS.
MAYAMA-*KUN*.
TALVEZ...
...ESTE SEJA UM DOS MOTIVOS...
...QUE A FEZ SE AFASTAR DE VOCÊ.
MAS SABE O QUE EU ACHO?
ELA FICA O TEMPO TODO SE REPRIMINDO...
MAS NO QUE ISSO VAI DAR...?
BRUUUM
BRUUUUM

AFINAL...
AONDE ELA VAI CHEGAR COM ISSO?
UM INSTANTE, DEPOIS DE DESLIGAR O MOTOR...
...FICAMOS EM SILÊNCIO.
O SOM DA CHUVA TOMOU CONTA DO CARRO.

A LUZ ALARANJADA FUMEGAVA A GAROA.
NÃO FALAMOS NADA.
APENAS FICAMOS OS DOIS...
...SOZINHOS E CALADOS...
...OLHANDO PARA A PONTE QUE BRILHAVA.

O CAFÉ QUE
COMPREI EM
UMA MÁQUINA
AUTOMÁTICA...
...TINHA
O AROMA DE
CAFÉ BARATO.
MAS ESTAVA
BEM QUENTE.
AO DAR
UM GOLE...
...MINHA VISTA
SE TURVOU...
...COM
O VAPOR.

EU ME ESFORCEI AO MÁXIMO...
FIZ TUDO O QUE PODIA FAZER.
NO ENTANTO...
...FORAM POUCAS AS COISAS QUE DESCOBRI.
POR EXEMPLO, QUE SÓ DE PENSAR EM VOCÊ...
...MEU PEITO DÓI, COMO SE ESTIVESSE SENDO RASGADO.

E QUE BASTA
APENAS ESTA
DOR...
...COMO
MOTIVO...
...PARA NÃO
ME AFASTAR
DE VOCÊ.

SEI QUE MUITOS JÁ ESTÃO CIENTES, MESMO ANTES DESTE NOSSO ANÚNCIO OFICIAL.
MAS, A PARTIR DE DEZEMBRO, O ESCRITÓRIO DE PROJETOS FUJIWARA SERÁ DIVIDIDO EM DOIS.
A DIVISÃO SERÁ CONFORME O QUADRO.
ZUM
HÃ? MAS...
MÁRIO-SAN.
ZUM
ESPERE UM POUCO.
NÃO ERA PARA O MAYAMA FICAR EM TÓQUIO?
COM RELAÇÃO A ISSO, GOSTARIA QUE NÃO HOUVESSE RECLAMAÇÕES.
Time B
Tottori
MAYAMA
SABEMOS QUE É EGOÍSMO DA NOSSA PARTE.
MAS GARANTIMOS QUE OS DIREITOS DE VOCÊS SERÃO RESPEITADOS.
GOSTARÍAMOS QUE SEGUISSEM O QUE FOI DECIDIDO.
....
......
FUNC
FUNC
AUF
AUF
LÍDER?

CHEFE.

COM LICENÇA.

TENHO ALGO A DIZER...

ISSO MESMO.
VÁ CORRENDO PARA LÁ.
NÃO TEM PROBLEMA?! NÃO VAI IMPEDI-LO?!
DESESPERADO
O QUÊ?
ELE PEDIU DEMIS-SÃO?
E-ESTÃO ME OU-VINDO?
COMO VOCÊS CONSEGUEM FICAR TÃO CALMOS?!
KYAH!
KYAH!
ISSO QUE É JUVENTUDE!!
EMOCIONADO
VEJO QUE A PRIMAVERA CHEGOU PARA ELE...
FWW
FWW
MAS ACHO QUE VOU SENTIR UM POUCO A FALTA DELE...
NÃO, NÃO.
DEVEMOS DEIXAR NOSSOS QUERIDOS FILHOS SEGUIREM SUAS VIDAS, NÃO É?
EI, NOMIYA! MIWAKO-SAN!
VOCÊS ESTÃO ME IGNORANDO?!
HO, HO, HO...
HÁ, HÁ, HÁ...

ピンポーン
DING DONG

ガチャ…
GATH

ー

……

MA-YAMA-KUN...

COM LICENÇA.

!!

MAYAMA-KUN?

O QUE ESTÁ FA-ZENDO?

SOUBE PELO ASAI-SAN.

VIM PARA AJUDAR.

ガタ ガタ
GATH GATH

POSSO PEGAR A MESA QUE EU USAVA ANTES?

A PRINCÍPIO, PODE ME CONSIDERAR UM ESTAGIÁRIO.
AFINAL, VIM SEM CONSEN-TIMENTO ALGUM.
MAS, SE ACHAR QUE SOU DE ALGUMA AJUDA...
...GOSTARIA QUE ME DEIXASSE TRABALHAR AQUI COM VOCÊ.
E A OUTRA EMPRESA?
O ESCRI-TÓRIO DE PROJETOS FUJIWARA?
PEDI DEMISSÃO.
É QUE AS CIRCUNS-TÂNCIAS MUDARAM UM POU-CO...
POSSO FICAR COM ESTES DOIS MONITORES?
PEDIU DEMISSÃO ...?
POR QUE FEZ ISSO?
MAYAMA-KUN!
VOU COLOCAR TUDO ISSO NO DEPÓSITO.
AH, SIM.
SERÁ QUE POSSO PREPARAR UM CAFÉ?

TOME.
BEBA ENQUANTO ESTÁ QUENTE.
MA-YAMA-KUN.
POR QUÊ...?
LEMBRA O QUE EU DISSE QUANDO SAÍ DAQUI?
DISSE QUE VOLTARIA, MESMO QUE VOCÊ NÃO ESTIVESSE ME ESPERANDO.

TAMBÉM PEDI ISSO NO HOSPITAL.

MAS VOU REPETIR.

GOSTARIA QUE ME DEIXASSE TRABALHAR NO SEU ESCRITÓRIO.

ACREDITO QUE AGORA EU SEJA MAIS ÚTIL.

VOU ACABAR TE MACHUCANDO DE NOVO...

PROVAVEL-MENTE...

...VAI ACONTECER A MESMA COISA.

ISSO NÃO IMPORTA.

A LUA CHAMA POR ELA.
UMA MELODIA DOCE E CONSTANTE.
E EU NÃO VOU ME MACHUCAR.
MAS...
...VOU AO SEU ENCONTRO...
...MAIS UMA VEZ.
ATRAVESSO O CAMINHO DA LUA...
...QUE CONTINUA SEU CURSO INFINITAMENTE.

E CONTINUO PARA ALÉM DO ARCO-ÍRIS.

ATRAVESSO A COSTA...

...E, AO CHEGAR ATÉ ELA, A QUEM NÃO VEJO HÁ TANTO TEMPO...

...DELICADAMENTE...

...TAPO SEUS OUVIDOS.

FOI PARA ISSO...

...QUE EU VOLTEI PARA JUNTO DELA.

Capítulo 29 – FIM

みかん
Honey & Clover
Capítulo 30

AH! QUE BOM QUE FEZ SOL!

É MESMO UM DIA PARA SE COMEMORAR! ☆

REALMENTE, FAZER A CERIMÔNIA NA TERRA NATAL É MAIS TRANQUILO.

COMO FICA PRÓXIMO, TODOS PODEM PARTICIPAR. E TIVEMOS SORTE DE FAZER UM TEMPO BOM.

AI, AI.

OLHA SÓ COMO O TA-*CHAN* TÁ NERVOSO.

EM COMPENSAÇÃO, OLHEM COMO A NOIVA ESTÁ CALMA.

COMO A AKEMI-*CHAN* ESTÁ LINDA!

FAZ MESMO MUITO TEMPO...

...QUE NÃO HÁ UM CASAMENTO DE JOVENS...

...AQUI NO BAIRRO COMERCIAL HAMADAYAMA. ☆

É VERDADE.

[OLHA SÓ A NOIVA, VOVÓ!]

HO HO!

ESMERALDA (ENORME) ✧

VOZ DO CORAÇÃO
LÁ SE VAI UM RIVAL!!
PARABÉNS! YEAH!
MEUS PARABÉNS!
QUE BOM! QUE BOM!
MEUS PARABÉNS! PARABÉNS MESMO!
UUUH... AYU...
VUP
VUP
VAMOS LÁ, PESSOAL!
VAMOS BEBER O SAQUÊ SAGRADO PARA COMEMORAR!
(*)
MEUS PARABÉNS!
ぷはー
PUFHHH

(*) FELICITAÇÕES

UGH... AS IRMÃS MISUZU SÃO MESMO ASSUSTADORAS.
JÁ SÃO 52 ANOS GUARDANDO A SETE CHAVES OS SEGREDOS, O CORAÇÃO E AS CARTEIRAS DOS HOMENS AQUI DO BAIRRO COMERCIAL.
ELAS AINDA PRETENDEM TIRAR MAIS DINHEIRO DA GENTE...
BAR MISUZU
OH, HO, HO, HO, HO, HO!
オホホホ
SEGUNDA GERAÇÃO DO BAR MISUZU MIZUE
SEGUNDA FILHA MACHIKO
SEJAM BEM-VINDOS!
FILHA MAIS VELHA AKEMI
TERCEIRA FILHA CHOUKO
FINALMENTE, UMA DAS GAROTAS DA TERCEIRA GERAÇÃO SE CASOU.
FICO FELIZ COM ISSO, MAS...
...FOI COM O TATSUKICHI, DO RESTAURANTE DE SUSHI, É...?
DAQUI PARA A FRENTE...
...COM CERTEZA ELAS VÃO PEDIR PARA NÓS COMPRARMOS OS SUSHIS MAIS CAROS...
DESCULPA, PESOAL...
すし辰
すし辰
PUXA... ESTOU FICANDO COM FOME...
FUUUH
OSUSHI, OSUSHI!
PODEMOS IR ATÉ SUA CASA, AKEMI-CHAN?
ALÔ, TATSUKICHI-SAN? VAMOS EM SEIS PESSOAS.
PIH
ALMA
ALMA

OBAAA!
わはーい
TATSU NII-CHAN!
A-AYU!
VWUP ペロン
EH, HE!
VWUP ペロン
TCHAP ぺ
TCHAP ぺ
VAMOS COMEMORAR COM SAQUÊ!

PARA-BÉNS!
EU ESTOU MUITO FELIZ POR VOCÊ!
MUITO FELIZ MESMO!
MAS...

......
TAMBÉM VOU SENTIR ...
A... A SUA...
SNIF SNIF
SNIF...
...FALTA ...

PARABÉNS, TATSU NII-CHAN...
EU VOU SENTIR A SUA FALTA...
う
うえええん
BUÁÁÁÁ
PEFH ぺち
PING PING
EI!
AYU!
O TATSU-SAN JÁ É MEU.
NÃO SE ATREVA A TOCAR NELE!
AH! AYUUU...
酒 酒

AYU! QUANTO VOCÊ BEBEU, HEIN?!
JÁ VI QUE O MAIOR PROBLEMA AQUI É ESTA GAROTA!
E O PIOR DE TUDO É ELA NEM SE DAR CONTA DISSO.
VAMOS, TATSU-SAN. PARE DE CHORAR. PODE DEIXAR, QUE EU TE FAREI MUITO FELIZ!
SEU BOBINHO.
DE... DESCULPA.
NYA... HÁ...
GASH
QUE COISA...
EU SEMPRE GOSTEI DA AYU!
A AYU É MINHA!
NÃO, ELA É MINHA!
É MINHA!
É MINHA!
É MINHA!!
A AYU É MINHA E NÃO VOU ENTREGÁ-LA A NINGUÉM.
WAH
WAH
SE O BAIRRO DE HAMADA-YAMA FOR DESTRUÍDO POR COMPLETO NA TERCEIRA GERAÇÃO...
...A CULPA SERÁ TODA SUA, AYU!
GRR
GRR
HUNF
AAAYUUU.
VOCÊ TAMBÉM DEVIA ESQUECER LOGO ESSA SUA DESILUSÃO AMOROSA.
VÁ PROCURAR OUTRO CARA E UM EMPREGO.
NÃO DÊ AINDA MAIS TRABALHO...
...AO SEU PAI E SUA MÃE.
DZIIIIH
TÁ.
TÁ BOM... AKEMI NEE-CHAN...
ISSO.
BOA MENINA.

MAS, NA ÉPOCA ATUAL...
...É DIFÍCIL ARRANJAR UM BOM HOMEM E UM EMPREGO.
BEM...
SE NÃO TIVER MESMO PARA ONDE IR, PODE VIR TRABALHAR "COM A GENTE".
QUE TAL ABRIR UM SEGUNDO "BAR MISUZU" COMIGO?
VOVÔ!
D-DE NOVO, OS OLHOS DA NOIVA BRILHARAM DE UM JEITO SUSPEITO.
E-EU VI! TENHO CERTEZA DE QUE VI...
SNIF
SNIF
NA NOITE ANTERIOR AO FESTIVAL DA FACULDADE...
PUXA VIDA...
O QUE É ISTO...?

COMO ELE CONSEGUIU ERGUER ISTO TÃO ALTO...?

É A OBRA DO TAKEMOTO-*KUN*, NÃO É?

VEJA SÓ ISSO! COMO CONSEGUE SE MANTER EQUILIBRADO ASSIM...?

SERÁ QUE É PROPOSITAL?

PARECE QUE VAI CAIR A QUALQUER MOMENTO, MAS NÃO CAI...

ELE É UM GAROTO MUITO HABILIDOSO.

MAS... COMO POSSO DIZER...? PARECE QUE FALTA UM "BRILHO" NELE...

SIM, ELE É UM ALUNO BEM APLICADO...

MAS... COMO SERÁ QUE DEVEMOS AVALIAR ESTA SUA OBRA, HEIN...?

HM うず HM うず

(*) TORRE DA JUVENTUDE
YUUTA TAKEMOTO

AAAH!
ENTENDO. POSSO ENTENDER MUITO BEM!
QUANDO EU NÃO SABIA NEM QUEM EU ERA!
AQUELA ÉPOCA EM QUE ME DEBATIA ATRÁS DE ALGUMA COISA...
ISSO ME FAZ LEMBRAR...
...DAQUELES DIAS EM QUE ME SENTIA TÃO PERDIDO...
AH... O QUE SERÁ QUE HOUVE COMIGO...?
NÃO... CONSIGO CONTER AS LÁGRIMAS...
E... EU TAMBÉM...
NOTA 80... NÃO!
É NOTA 90!
グスグスッ SNIF SNIF
うおおお WOOOH
BOA SORTE, TAKEMOTO-KUN!
TAKEMOTO... ME DESCULPE...
ELE INVENTOU O TÍTULO
NÃO AGUENTEI VER AQUILO POR MAIS TEMPO...
A CULPA É DELE POR NÃO DEFINIR UM TÍTULO...

Adoro hanami!
TODO ANO EU VEJO AS CEREJEIRAS NO PARQUE PERTO DE CASA.
CAFÉ
UM CAFEZINHO E UM PÃO DE YAKISOBA CAEM MUITO BEM NESSAS HORAS.
Chica Umino
AMANHÃ É O GRANDE DIA!
HOJE FIQUEI DE AJUDAR NA LOJA DO MEU PAI.
O MEU PROFESSOR JÁ FOI LÁ PARA O AUDITÓRIO.
PRECISO IR.
ESSA NÃO...
AH!
ESPERE, YAMADA-SAN...
ACHO QUE ELA AINDA NÃO DEVE ESTAR SABENDO...
......
...SOBRE O MAYAMA...
MUITO OBRIGADA.
(*) LOJA DE BEBIDAS YAMADA
山田酒店

BOA NOITE.
BO...
BOA NOITE...
GLUP
ELE VEIO OUTRA VEZ.
NÃO POSSO DAR BRECHA PRA ELE.
SENÃO ELE VAI TIRAR UMA COM A MINHA CARA DE NOVO.
JÁ... JÁ BEBEU TUDO AQUILO...
...QUE COMPROU NA ÚLTIMA VEZ?
TENTANDO SER CAUTELOSA...
TEM APARECIDO POR AQUI MUITAS VEZES.
HM? AH, SIM.
NÃO SEI AINDA QUAL VOU LEVAR HOJE.
TAMBÉM IA DEPOSITAR SEU PAGAMENTO, POR ISSO PRECISO SABER O NÚMERO DA SUA CONTA E...
...O SEU NÚMERO DE CELULAR.
NÃO TENHO CELULAR.

A-ALÉM DISSO, PODE CONTINUAR FAZENDO COMO SEMPRE.
É-É SÓ FALAR COM O MAYAMA.
MAYAMA...
O QUE SERÁ QUE ACONTE-CEU?
ULTIMAMENTE ELE NÃO TEM APARECIDO.
ISSO É ESTRANHO...
AH, É MESMO. VOCÊ AINDA NÃO SOUBE?
ELE PEDIU DEMISSÃO LÁ DO ESCRITÓRIO.
HÃ?!
QUANDO?!
SE NÃO ME ENGANO, NA SEMANA RETRASADA.
POR QUÊ?!
....
VOCÊ CONHECE A RIKA-SAN?

DIA DO FESTIVAL DA FACULDADE...
(*) FESTIVAL DA FACULDADE HAMADAYAMA
O QUE SERÁ QUE ACONTECEU ...?
YAMADA-SEMPAI?
PA... PARECE ATÉ QUE...
ELA... PERDEU TODAS AS SUAS FORÇAS?!
SOUBE QUE ELA DESMAIOU ONTEM LÁ NA LOJA.
WAAAH
O-O QUE ACONTECEU COM A SEMPAI, AFINAL?!
BLAFT
TA... TALVEZ SEJA MELHOR DEIXÁ-LA EM PAZ POR ENQUANTO...
UUUH... COITADA DA "MULHER DE FERRO"...

ZUM
ザワ
ザワ
ZUM

HM...
HM...
ZUM
ザワ
ZUM
ザワ

ARGH! UMA DAS ESCULTURAS SE MOVEU!
IIIIIIRGH!
ひいいいっっ
HMMM
ボムクリ
LEVANTA DEVAGAR
ボサボサ……
DESPENTEADO

TÁ QUENTE...

ポ HMM...

PACOTES PARA AQUECER AS MÃOS

UÉ...? O FESTIVAL JÁ COMEÇOU?

....

AQUECE-DORES?

E...

....

....

SUUUH ズズズ.....

QUERÍAMOS FALAR COM VOCÊ, AYU.

ZUUUM

AYUUU!

CADÊ VOCÊ?

DOM

DAH DAH DAH

CALA A BOCA, TAKASHI!

SAI DA FRENTE, SHOUKICHI!

DOWH

BUFH

...

....

....

AYUUU ...!!

DAH DAH DAH

NÃO SEI NEM O QUE DIZER...
ENTÃO VOCÊ...
...FUGIU DE TODOS ELES?
ESSES CINCO SÃO SEUS AMIGOS DE INFÂNCIA LÁ DO BAIRRO COMERCIAL E...
...NÃO TEM NINGUÉM ENTRE ELES QUE... POSSA TE INTERESSAR UM POUCO?
É... É QUE...
PASSEI MINHA INFÂNCIA INTEIRA COM ELES.
TO... TODOS SEMPRE FORAM TÃO CARINHOSOS COMIGO...
MA... MAS EU NUNCA PENSEI NELES DESSA FORMA...
ENTÃO, NÃO FUJA E DIGA ISSO A ELES.
MA... MAS É QUE TODOS ESTAVAM FAZENDO UMA CARA ASSUSTADORA...
PO... POR QUE FOI ACONTECER UMA COISA DESSAS?
ESTÁVAMOS NOS DANDO TÃO BEM ATÉ AGORA...
POR QUE NÃO PODEMOS CONTINUAR COMO SEMPRE?

POR QUE ELES TINHAM QUE VIR COM ISSO JUSTO AGORA?

AH...

POR QUE TINHAM QUE DIZER QUE GOSTAM DE MIM...?

SE ELES NÃO TIVESSEM ME DITO NADA DISSO...

UÉ...? O QUE SERÁ ISSO...?

ACHO QUE... JÁ OUVI ISSO ANTES...

...PODERÍAMOS VIVER JUNTOS NUMA BOA COMO SEMPRE.

ENTÃO, YAMADA-SAN...

...JÁ TINHA PERCEBIDO O SENTIMENTO DE TODOS ELES.

CERTO, CERTO.

QUER DIZER QUE VOCÊ...

AH... AYU...

....

BRR BRR

T-TUM T-TUM
T-TUM T-TUM
T=TUM T-TUM
T-TUM T=TUM
"PARE DE ME PERSEGUIR."
...E TOMOU O MÁXIMO DE CUIDADO PARA QUE...
...NUNCA VIESSEM DECLARAR SEU AMOR POR VOCÊ, NÃO É?
"POR QUE VOCÊ FOI GOSTAR JUSTO DE MIM?"
É, SIM... MAS...
UÉ...?
MAS ISSO É EXATAMENTE O QUE...
T-TUM
...O MAYAMA ME DISSE...!!
KYAAAAAH!
CONFUSA!
VUPH
AH!
SHUU-CHAAAAAN!
VAP
NÃO!! HAGU-CHAN!!
AH!
AYU!
GAKH

VWOP
NÃÃÃÃÃOOO!
NÃÃÃO!
TA-TA... TAKEMOTO-KUN!!
NÃÃÃO!
GOWN
OPAAAH
PAAAH
ANJOS QUE VIERAM BUSCÁ-LO.
SAI! SAI PRA LÁ!
VUP VUP
AH! O QUE FOI QUE EU FIZ?!
ALGUÉM TRAGA UMA MACA!
UMA MACA, RÁPIDO!
TAKEMOTO-KUN! TAKEMOTO-KUN!
BUÁÁÁ!

EU ACHO...

...SINCERAMENTE QUE...

...VOCÊ DEVIA USAR OUTRO TIPO DE ROUPA, YAMADA-SAN...

COMO CHAMA MESMO...?

AQUELA QUE OS PUNKS COSTUMAM USAR...

(IMAGEM QUE O HANAMOTO TEM EM MENTE)

AMARRADO

NÃO DÁ PARA ABRIR MUITO AS PERNAS

30 cm

DESCULPA! DESCULPA!

DESCULPA MESMO, TAKEMOTO-KUN!

BUÁÁÁ!

PSIU! FAÇAM SILÊNCIO!

BUÁÁÁ!

ESTÁ TUDO BEM...

NÃO PENSO EM TE DENUNCIAR, NÃO.

MAS SÓ PORQUE A HAGU-CHAN NÃO SE MACHUCOU...

UUUH...

VOCÊ TÁ TÃO BRAVO ASSIM COMIGO?!

ENTENDO...

ENTÃO JÁ SOUBE...

...SOBRE O MAYAMA.

PROFES-SOR...
HM?
ATE AGORA EU...
...DIZIA QUE O MAYAMA...
...ERA UM IDIOTA, QUE ELE ERA MUITO CRUEL...
EU SEMPRE DISSE QUE GOSTAVA DELE... QUE GOSTAVA MUITO DELE JÁ FAZIA TEMPO.
E PERGUNTAVA POR QUE NÃO PODERIA SER EU.
MAS...
TODOS DO BAIRRO COMERCIAL...
...DISSERAM QUE GOSTAM MUITO DE MIM E PERGUNTARAM...
..."POR QUE NÃO PODE SER UM DE NÓS?"?
E AGORA...
...QUE É COMIGO?

"NÓS SEMPRE GOSTAMOS TANTO DE VOCÊ..."
"ESCOLHA ALGUÉM ENTRE A GENTE".
ELES DISSERAM ISSO PRA MIM...
AGORA QUE DISSERAM ISSO...
...O QUE VOCÊ VAI FAZER?
ELES SÃO IMPORTANTES PRA MIM.
SÃO REALMENTE MUITO IM-PORTANTES PRA MIM...
MAS EU NÃO POSSO FAZER ESSA ESCOLHA.
NÃO CONSE-GUIRIA ESCOLHER NINGUÉM.
PRO-FESSOR...
ENTÃO É ISSO...
FINALMENTE EU ENTENDI.
PROVA-VELMENTE O MAYAMA...
...DEVE SE SENTIR DESSE JEITO.

O QUE EU DEVO FAZER...

...PRO-FESSOR...?

SE ESFORCE OU DESISTA.

SÓ TEM ESSAS DUAS OPÇÕES.

O CAMINHO QUE UMA PESSOA PODE ESCOLHER...

...COSTUMA SER APENAS UM...

...ENTRE ESSES DOIS.

SÓ RESTA VOCÊ SER SINCERA E DIZER EXATAMENTE COMO SE SENTE.

DEPOIS, ELES É QUE TÊM QUE DECIDIR O QUE FAZER.

SE VÃO CONTINUAR INSISTINDO, OU SE PREFEREM DESISTIR.

ELES É QUE DEVEM FAZER ESSA ESCOLHA.

AH, ELES ESTÃO ALI! SHUU-CHAAAN!

FOI ASSIM COM VOCÊ TAMBÉM, NÃO É, YAMADA-SAN?

É ASSIM COM TODOS.

OLHA SÓ... MINHA CABEÇA ATÉ AFUNDOU.

DESCULPA. DESCULPA.

ESTOU COM FOME, SHUU-CHAN.

MAS VOCÊ ACABOU DE COMER UNS BOLINHOS.

COM AS PESSOAS DO BAIRRO COMERCIAL.

COM O MAYAMA.

COM A HAGU.

COMIGO.

COM O TAKEMOTO.

MAS, NAQUELA HORA...

...EU ACABEI MENTINDO SOBRE UMA COISA.

COMO ESTÁ FRIO, QUE TAL IRMOS COMER *LÁMEN*?
QUERO IR NO RESTAURANTE TENICHI!
HÃ?! AH, EU PREFIRO O RES-TAURANTE KEIKA...
HÃ? HEIN? ENTÃO EU... BEM...
NA VERDADE...
...NÓS TEMOS TRÊS OPÇÕES.
MAS...
...É MELHOR QUE ACREDITE QUE SÓ HÁ ESSAS DUAS.
PORQUE, ASSIM, UM NOVO CAMINHO PODE SE ABRIR PARA ELA.
POR ISSO, EU NÃO VOU DIZER A ELA...
...SOBRE ESSA...
...TERCEIRA OPÇÃO.
Capítulo 30 — FIM

Honey & Clover

Capítulo 31

O LUGAR FICOU BEM ESPAÇOSO.
É... DESOCUPOU O ESPAÇO EM QUE FICAVA O PESSOAL QUE FOI PARA O TIME B.
Time A Tóquio
Time B Tottori
COM TODO O LADO SUL LIVRE, FICOU BEM CLARO AQUI DENTRO. ☆
PARECE ATE UMA SALA PARA TOMAR BANHO DE SOL.

QUE SAUDADES...

...DAQUELAS AULAS DE CULINÁRIA DA ÉPOCA DO PRIMÁRIO! ☆

Chica Umino

NÃO É, LÍDER?

ORA, COMO SEU ROSTO ESTÁ TENSO, LÍDER!

HOFHHH

ほふ〜ん

GYUH GYUH GYUH GYUH

FASCINADO...

うっとり

AH, QUE TRANQUILIDADE.

FOI MESMO UMA BOA IDEIA TER COMPRADO ESTA POLTRONA. ☆

O QUE ESTÁ ACHANDO DA MASSAGEM, LÍDER? TÁ GOSTOSO?

[AAAH... MIWAKO-SAN... ESSAS CADEIRAS DE MASSAGEM SÃO MESMO MARAVILHOSAS.]

GYUH GYUH

[QUE FELICIDADE...]

ギュッギュッ GWUH GWUH

グイッグイッ GWOH GWOH

UM TRAVESSEIRO PARA TIRAR SONECAS COM *BINCHOTAN* DENTRO...

UM MASSAGEADOR DE PÉS COM *TURMALINAS*.

UM SUPORTE INFRAVERMELHO, E EXTRATO DE AMEIXA RICO EM ÁCIDO CÍTRICO...

OLHA SÓ COMO AS COISAS SÃO...
UH, HU, HU...
É QUE A MIWAKO-SAN GOSTAVA MESMO DO MAYAMA, E DEVE SENTIR MUITA FALTA DELE...
É COMO SE SEU FILHINHO TIVESSE IDO EMBORA E ELA TIVESSE ENVELHECIDO DÉCADAS...
UAU... OLHA SÓ QUANTA COISA ELA MARCOU...
LOTADO...
JÁ TÁ PARECENDO MESMO UMA PERUA DA TERCEIRA IDADE...
NÓS VAMOS FICAR JUNTOS PARA SEMPRE, NÃO É, LÍDER?
[CLARO, MIWAKO-SAN.]
GWIIIH
GWIIIH
WIIIH
WIIIH
ELA PASSOU DA FAIXA DOS CINQUENTA OU JÁ VIROU UMA... OCTOGENÁRIA?!
PEGANDO SOL E FAZENDO RELAXAMENTO ENQUANTO MASSAGEIA O ROSTO DE UM CACHORRO...
E COM UM MONTE DE UTENSÍLIOS COMPRADOS VIA CORREIO.
12:00
NÃO ACREDITO QUE AQUELA SEMPAI QUE TODOS ADMIRAVAM QUANDO ENTREI NO ESCRITÓRIO TÁ PARECENDO UM TIOZÃO AGORA.
UUUHH
MUITO PRAZER, SOU A MIWAKO, DO SETOR DE PROJETOS.
AH, SIM. TEVE MESMO ESSA ÉPOCA.
MAS EU ATÉ QUE GOSTO DA MIWAKO-SAN DO JEITO QUE ELA É AGORA. ☆
HÁ, HÁ!

GWIIIH
PLIM
EI, YAMAZAKI-KUN.
VI O PROJETO DE REFORMA DA RESIDÊNCIA SHIRAKAWA.
COMO DISSERAM QUE PRETENDEM DEIXAR UMA PAREDE E UMA PARTE QUE DÁ PARA A SALA DE JANTAR...
O PISO DO HALL ESTÁ MARCADO "SB TERRACOTA", MAS A ESPESSURA NÃO É MUITO REGULAR.
...TALVEZ SEJA MELHOR COLOCAR UM QUE SEJA UNS 2 MM MAIS FINO.
GWIIIH
AH!
VAI SER UM PROBLEMA SE DISSEREM QUE A PORTA NÃO ABRE DEPOIS DE COLOCARMOS TUDO, NÃO ACHA?
TOME MAIS CUIDADO NA PRÓXIMA VEZ.
FLAH FLAH
GYKH GYKH
JÁ VOU PROVIDENCIAR ISSO! OSU!!
MUITO OBRIGADO POR TER FEITO ESSA OBSERVAÇÃO!!
FOI MAL TER DITO QUE VOCÊ ESTAVA PARECENDO UM CARA DE TERCEIRA IDADE.
VOCÊ AINDA ESTÁ MAIS PARA UM CINQUENTÃO SUPERATIVO.
AH, É MESMO! NOMIYA.
SIM?
VOCÊ PEDIU MAIS TRAVESSAS DE CERÂMICA PARA A YAMADA-SAN?
AH...
É QUE AGORA ELA ESTÁ MEIO OCUPADA COM O FESTIVAL DA FACULDADE...

AAH... QUE SAUDADES DAQUELA ÉPOCA. ☆
OS FESTIVAIS ESCOLARES...
AI, AI... JÁ FAZ TANTO TEMPO, QUE NEM ME LEMBRO DIREITO DE COMO É...
HMMM...
NÃO ESTAVA UM CLIMA PARA FALAR SOBRE ISSO.
COMO POSSO EXPLICAR...
NA VERDADE, ATÉ TENTOU FALAR, MAS ELA ACABOU DESMAIANDO PORQUE ELE CONTOU SOBRE O MAYAMA ANTES.
WAAAH
BLAFT
BEM, PODE SER DEPOIS DO FESTIVAL DA FACULDADE.
AÍ EU FALO COM ELA COM MAIS CALMA.
TEM RAZÃO.
DE QUALQUER JEITO, NÃO É NADA URGENTE.
VENHAM VISITAR O FAMOSO "COCKTAIL BAR" DO CURSO DE CERÂMICA! ☆
CERÂMICA
QUE TAL TOMAREM UM COQUETEL ORIGINAL...
...EM RECIPIENTES DE CERÂMICA FEITOS PELOS PRÓPRIOS ALUNOS DO CURSO? ☆
陶芸(*)
THE ☆ カクテル
REFRESCANTE
LARANGES
(*) CERÂMICA

陶 芸 科
BEBIDAS DESTILADAS
É PRA JÁ!
UM NUTRITIVO, REFRESCANTE E COM ESPÍRITO DE LUTA, NO CAPRICHO! ☆
TCHAP TCHAP
REFRESCANTE
SERIEDADE
NUTRITIVO
GANGES
APIMENTADO
SEXY
INTELECTO
ESPÍRITO DE LUTA
PARISIENSE
ATRAENTE
ESTRESSANTE
MELANCÓLICO
MEMÓRIAS
RADIANTE
DIGNIDADE
SAGRADO
VIRILIDADE
ÍNDIA
INTELIGÊNCIA
SOBREVIVÊNCIA
PODEM ESCOLHER ATÉ TRÊS DAS BEBIDAS DESTILADAS DA TABELA! ♡
QUERO UM NUTRITIVO, REFRESCANTE E COM ESPÍRITO DE LUTA!
陶芸
CÉUS... É UMA CENA ASSUSTADORA...
HÁ TANTAS PESSOAS QUE SE TORNAM VÍTIMAS DELES TODOS OS ANOS...
MESMO ASSIM, AINDA APARECEM COMPRADORES.
E NEM AO MENOS HOUVE RECLAMAÇÕES, SEJA POR PARTE DA ESCOLA OU POR PARTE DOS ALUNOS...
ALIÁS, OS BOATOS GERARAM OUTROS BOATOS E A CADA ANO APARECEM MAIS PESSOAS...
GAHHH
GLUB
OVO CRU... CANELA... E... E TAPIOCA?
陶芸科 恒例
The ☆ Cocktail Bar
INTELIGÊNCIA, SERIEDADE E ÍNDIA!
É PRA JÁ!
FALTAM SÓ MAIS CINCO!
AVISO!! O "ESPÍRITO DE LUTA" É ALHO!!
LEITE DE SOJA... COGUMELO... E MARMELADA?
GENGIBRE... XAROPE DE MELÃO E... PUDIM?
ISSO JÁ VIROU OUTRO TIPO DE BRINCADEIRA!!!
O MELANCÓLICO É "TAPIOCA PRETA"!
ALGUÉM TENTA EXPERIMENTAR O "INTELECTO" PRA GENTE SABER O QUE É!!
ALHO, GELEIA DE MORANGO... E CARNE MOÍDA...?
BZZ BZZ
BRR BRR

VOU QUERER "PAZ", "RADIANTE" E "ATRAENTE".
JÁ VOU PREPARAR.
AH...
OLÁ.
IPPEI-SAN.
......
COMO ESTÃO TODOS?
HM? ELES ESTÃO BEM ABATIDOS.
ONTEM TAMBÉM PASSARAM A NOITE INTEIRA BEBENDO.
DESCULPA! DESCULPA MESMO, PESSOAL!

SAAAH

SAAAH

E-EU GOSTO MUITO MESMO DE TODOS VOCÊS, MAS... É QUE...

GOSTARIA DE CONTINUAR AMIGA, OU CONTINUAR SENDO COMO IRMÃ PRA VOCÊS, MAS NÃO DÁ PRA SER MAIS DO QUE ISSO...

AH... MAS ISSO NÃO SIGNIFICA QUE SER COMO IRMÃOS SEJA MAIS OU MENOS IMPORTANTE QUE SER UM NAMORADO!

AH... AYU! JÁ CHEGA!!

WAAAH!

É... É MELHOR PARAR POR AÍ!

IPPEI-SAN... DE... DESCULPA.

VOCÊ NÃO TEM CULPA, AYU.

EU É QUE PEÇO DESCULPAS POR NÃO CONSEGUIR SEGURAR O PESSOAL...

HÁ, HÁ, HÁ!

NÃO DEVIAM TER IDO OS CINCO PRA CIMA DE VOCÊ DE UMA SÓ VEZ.

NA VERDADE, TODOS JÁ SABIAM DA SUA RESPOSTA.

E SABIAM QUE TERIAM QUE DESISTIR UM DIA.

SERÁ QUE ELES...
...NÃO VÃO MAIS QUERER ME VER OU CONVERSAR COMIGO?
É MELHOR VOCÊ AGIR NORMALMENTE, AYU.
PROVAVELMENTE ELES VÃO TE OLHAR COM LÁGRIMAS NOS OLHOS.
MAS EU, COMO PRESIDENTE DA TURMA DA TERCEIRA GERAÇÃO, PEÇO QUE FAÇA ISSO.
HÁ, HÁ!
IPPEI-*SAN*.
OBRIGADA...
POSSO CONTAR COM VOCÊ PARA ME AJUDAR DE NOVO NO NATAL?
TRAGA A HAGU-*CHAN* TAMBÉM!
CLARO.
VOU ME ESFORÇAR.
E VENDER MUITOS...
...BOLOS DE NATAL.
HÁ, HÁ, HÁ. ESPERO QUE VENDA MESMO.
PORQUE NÓS É QUE VAMOS TER QUE CONTINUAR MANTENDO A PROSPERIDADE NO BAIRRO COMERCIAL DE HAMADAYAMA.
CERTO.
....

ESTÁ PREOCUPADA?
O TAKEMOTO ESTÁ DEMORANDO...
ELE DISSE QUE TINHA UMA ENTREVISTA DE EMPREGO...
LOGO VAI COMEÇAR A CERIMÔNIA DE ENCERRAMENTO DO FESTIVAL.
TALVEZ ELE NÃO VOLTE PARA CÁ HOJE...
NÃO ESTÁ COM FOME...
...HAGU?
QUE TAL IR COMER O CURRY DO PESSOAL DE ARQUITETURA?
TÁ.
作品上映中
11:30
13:00
14:30
16:00
彫刻科・映像科

FUUUH

JÁ FAZ QUATRO ANOS QUE VIM PARA CÁ...

EU NÃO FAZIA IDEIA...

...DE PRA QUE EU SERVIA.

MAS EU GOSTAVA DE CONSTRUIR COISAS COM AS MÃOS.

TINHA SÓ ISSO EM MENTE QUANDO SAÍ DE CASA.

O QUE PENSA EM FAZER ENTRANDO NA NOSSA EMPRESA?

DEPARTAMENTO PESSOAL

CONTUDO...

...QUATRO ANOS FOI POUCO TEMPO PRA EU ME CONHECER MELHOR...

AH.... BEM...

PESSOA SINCERA QUE ENGASGA AO FALAR

TERNO USADO PARA ENTREVISTAS DE EMPREGO (ERA DO MAYAMA)

QUE TORRE MAIS RIDÍCULA...
PARECE MUITO COMIGO.
MESMO COMEÇANDO A PROCURAR UM EMPREGO...
MAS EU PERCEBI UMA COISA.
...EU FICO SÓ VAGANDO PERDIDO POR AÍ.
AGORA EU SEI POR QUE FICO TÃO PERDIDO.
NÃO É PORQUE EU NÃO SAIBA O CAMINHO OU NÃO TENHA UM MAPA.
GATH
O QUE EU NÃO TENHO MESMO...
COM ISTO, NÓS DAMOS ENCERRAMENTO AO 55º FESTIVAL DA FACULDADE DE ARTES HAMADAYAMA...
...DO ANO DE 2002.
...É UM LOCAL DE DESTINO.

A-A-A TORRE DO TAKEMOTO-KUN...
OH...
OOOK...
VEM CÁ, SHUU-CHAN!
OLHA SÓ A TORRE DO TAKEMOTO-KUN...
PUXA VIDA...
NÃO SOBROU NADINHA DELA...
E... ELA FICOU EM PEDACINHOS...
O-O QUE VAMOS FAZER AGORA?
POR QUÊ?!
QUEM FEZ ISSO?
NÃO SE PREOCUPE.
NORMALMENTE, A ÚNICA PESSOA CAPAZ DE FAZER UMA COISA DESSAS É O PRÓPRIO ARTISTA...
DEVE TER SIDO O TAKEMOTO MESMO QUE FEZ ISSO.
MA... MAS ESSE TRABALHO VAI SERVIR DE BASE PRA NOTA DO TRABALHO DE CONCLUSÃO DE CURSO.
AH, COM RELAÇÃO A ISSO, NÃO PRECISA SE PREOCUPAR.
OLHA SÓ.
OOOH! ELE CONSEGUIU!
FINALMENTE O TAKEMOTO-KUN CONSEGUIU!

UM CONFRONTO COM ELE MESMO!
UMA INCANSÁVEL BUSCA POR UM IDEAL!
UMA ALMA INOCENTE INCAPAZ DE SE CONTROLAR...
...QUE CULMINA NESSE IMPULSO DESTRUTIVO!
ISSO, SIM, É A JUVENTUDE!!
O TÍTULO JUSTIFICA COM EXATIDÃO A AUTENTICIDADE DESSE ATO!
É COMO SE ELE ESTIVESSE PARA SAIR CORRENDO COM UMA MOTO QUE ACABA DE ROUBAR!
おお
WOOOH
どんっ
TCHARAM
青春の塔(*) 竹本
おお
WOOOH
(*)TORRE DA JUVENTUDE - YUUTA TAKEMOTO
É ESSA "DESTRUIÇÃO" QUE FALTAVA À SUA OBRA!
AGORA, SIM, ELA ESTÁ VERDADEIRAMENTE TERMINADA!
VIVA O TAKEMOTO-KUN!!
DAREMOS NOTA 100!
VIVA A JUVENTUDE!
WOOOH!!
BOA SORTE, TAKEMOTO-KUN!
......
VIU SÓ?
O TAKEMOTO FAZ O MAIOR SUCESSO COM OS MAIS VELHOS.
E ATÉ QUE É BEM HABILIDOSO...
GUSH
SÓ NÃO VAI BEM NAS ENTREVISTAS PORQUE NÃO CONSEGUE SE EXPRESSAR DIREITO...
TAKEMOTO-KUN...

BEM...
ENTÃO, VAMOS COMEÇAR.
VUPT
ESPERO VENDER 20% A MAIS QUE NO ANO PASSADO!!
BOM TRABALHO PRA VOCÊS!
VOU ME ESFORÇAR!
VOU DAR TUDO DE MIM!
TCHARAM
MA-CHAN!
AH, AYU...
DESEJO BOA SORTE HOJE PRA VOCÊ TAMBÉM!
E RESERVE QUATRO FRANGOS ASSADOS PRA MIM!
VUUHH...
EI, MATSUKICHI! NÃO DERRUBE OS PRODUTOS QUE VAMOS VENDER!
AH!
AYU...
BRR BRR
VUPT
X'mas
FRANGO
FRANG

AH...
UUUH...
NÃO LIGUE PARA ISSO, AYU.
PODE FALAR COM O PESSOAL SEM CERIMÔNIA.
DESANIMA...
ZUKH
ZUKH
VENHAM! VENHAM TODOS!
TEMOS DELICIOSOS BOLOS DE NATAL!
AH!
TÁ NEVANDO, AYU!
FIUUUUU
ATCHIM!
VOCÊ TÁ BEM, HAGU-CHAN?!
GTOH
TADASHI NII-CHAN...
USE ISTO.
COMEÇOU A NEVAR.
SHUBH

TOME, AYU.

VISTAM ISTO.

SÃO PARA A NEVE.

HOJE É MELHOR VOCÊS USAREM CALÇAS.

SENÃO VÃO ACABAR PEGANDO UM RESFRIADO.

NA...

NAO *NII-CHAN*...

QUE BOM, AYU!

TODOS ESTÃO TÃO BONZINHOS... ☆

NÃO É?

AYU?

TASH

TASH

MEU DEUS...
EU IMPLORO...
VENHAM TODOS !!
UM BELO NATAL COM NEVE!
PROMOÇÃO RELÂMPAGO! ESTAMOS DANDO DESCONTO DE 10% EM TODOS OS BOLOS!
AYU! NÃO PODE FAZER ISSO SEM PERMISSÃO!!
EI! O QUE VOCÊ DISSE?!!
FAÇA CAIR FELICIDADE...
...SOBRE NÓS...
...E SOBRE TODOS.
E... ENTÃO EU...
..DOU 15% DE DESCONTO!!
A-ALGUÉM FAÇA ESSAS GAROTAS DOIDAS PARAREM!
FAÇA A FELICIDADE CAIR...
...COMO ESTA NEVE...
DOU 20% DE DES-CONTO!
ASSIM VOCÊS VÃO ME LEVAR À FALÊNCIA!!
....
BEM...

ENTÃO...
VAMOS BRINDAR?
É... É, VAMOS.
BEM, ENTÃO...
SAÚDE!
....

SILÊNCIO...
....
B... BOM...
QUE TAL COLOCAR UMA MUSIQUINHA?
É, TALVEZ SEJA UMA BOA LIGAR O RÁDIO.
DEVE TER UMAS RÁDIOS TOCANDO MÚSICAS NATALINAS HOJE...
ESPERA UM POUCO.
GATH
PROVAVELMENTE TODOS PENSAVAM A MESMA COISA.
PAFOOON...
AAAH
SOM DE UM ÓRGÃO MAJESTOSO E UM HINO.
WOOOH
FAAAAAH
WOOOH
WOOOH
É... PELO MENOS, ISSO DÁ MESMO UM AR DE NATAL...
AH, TALVEZ SEJA MELHOR VER TV.
......
MAS NINGUÉM COLOCAVA EM PALAVRAS.

NINGUÉM TOCOU NO ASSUNTO...

ESTE ANO
ESTÁ MEIO
SOLITÁRIO.

...PORQUE TODOS SENTIAM QUE SOFRERIAM COM ISSO.

POR QUE
SERÁ...

...QUE
SOU EU...

...QUE ESTOU
AQUI AGORA?

QUEM DEVIA ESTAR AQUI NÃO ESTÁ.

ENQUANTO UMA PESSOA QUE TANTO FAZ ESTAR OU NÃO AQUI...

...ESTÁ NESTE LUGAR LEVANDO UM PEDAÇO DE BOLO À BOCA.

MEU DEUS, POR QUE SERÁ QUE O MUNDO...
GYUH
...É ASSIM TÃO COMPLICADO?
QUE COISA....
EU SEI! SEI MUITO BEM!
É COMO SE EU PUDESSE VER DIANTE DOS MEUS OLHOS!
SEI O QUE VOCÊ ESTÁ PENSANDO!
GLUB
GLUB
UGH!
COF!
SABE O QUE É QUE TÁ FALTANDO PRA VOCÊ?
FICOU PRONTO, SHUU-CHAN!
VOCÊ PRECISA É COMER E BEBER PRA CARAMBA!!
QUARENTA MINUTOS DEPOIS...
UFA...
AGORA, SIM, A FESTA COMEÇOU! ☆
VIVA O NATAAAL!
GRAVATA DO PROFESSOR
BUFHHH
PAPARAPAAAA!
TCHURURUU!

UAU! FAZ TANTO TEMPO QUE A GENTE NÃO BRINCA DISSO!
VAMOS BRINCAR DISTO AQUI, SHUU-CHAN!
CERTO, TAKEMOTO! EU TE DESAFIO!
NÃO VOU PERDER, NÃO!
JOGO TWISTER INFERNAL, COM 38 CORES INFERNAIS, FEITO PELO MORITA NO ANO ANTERIOR.
OPA! BOA IDEIA! É O JOGO TWISTER, NÃO É?
VOCÊ É BOM NISSO, SHUU-CHAN!
NÃO SE ESQUEÇA DE QUE EU SOU DA GERAÇÃO DESSE JOGO!
O PRÓXIMO É AZUL VERDITER!
HÁ, HÁ, HÁ!
ISSO É MOLEZA!
ARF
E TEM MAIS! ATUALMENTE SOU PROFESSOR DA FACULDADE DE ARTES, E SEMPRE TIRAVA A NO ESTUDO DE CORES NA ÉPOCA DE ESTUDANTE!
SENDO ASSIM...
...DIGO QUE MINHA VITÓRIA ESTÁ GARANTIDA!!
HU, HU, HU!
NÃO HÁ NENHUMA COR CUJO NOME EU NÃO SAIBA!
HE, HE, HE!
VOCÊ É O MÁXIMO, SHUU-CHAN!
O PRÓXIMO É O AMARELO NOVO GAMBOGE!
OK, OK. NOVO GAMBOGE... AH, É ESTE AQUI.
HM? ESTÁ MEIO LONGE...
BRR
BRR
GUUUH

AAAARGH!!

PRECK

AAAH!!

NÃÃÃÃÃO!

SHUU-CHAAAN!!

PROFESSOOOR!!

IKKKKK

POSIÇÃO IMPOSSÍVEL

AAAH!

ESPUMA

GLUB

GLUB

ENTÃO...

CONTINUOU A NEVAR SUAVEMENTE SOBRE ESTAS PEQUENAS OVELHAS PERDIDAS.

COBRINDO (POR ENQUANTO) PURA E CARINHOSAMENTE VÁRIOS SENTIMENTOS AQUI PRESENTES.

A SIRENE DA AMBULÂNCIA QUE LEVAVA O PROFESSOR DESAPARECIA NO MEIO DA CIDADE NATALINA. ☆

Honey & Clover
Capítulo 32

POR QUE SERÁ QUE AS PESSOAS FICAM COM VONTADE DE EMPINAR PIPAS QUANDO CHEGA O ANO NOVO?
É MESMO. ISSO É BEM ESTRANHO.
HÁ, HÁ, HÁ!
VAI VER, É ALGO DO SANGUE.
O SANGUE JAPONÊS.
ARF
ARF
BAFH
☆ FORAM ELES MESMOS QUE FIZERAM AS PIPAS ☆
PREPARAMOS UM LANCHE PRA QUANDO FICAREM COM FOME! ☆
PAT.

O QUE SERÁ QUE ELAS PREPARARAM DE LANCHE HOJE?
É... TODA VEZ FICAMOS ANSIOSOS PARA SABER...
ANSIOSOS MESMO.
UAU... M-MAL VEJO A HORA DE COMER.
FALANDO NISSO, SENTI UM CHEIRO DOCE DE MORANGO ENQUANTO ELA PREPARAVA O ARROZ PARA O CAFÉ DA MANHÃ.
PIII
PIII
UH, HU, HU!
AAAH! VAMOS NOS MEXER UM POUCO PRA VER SE FICAMOS COM MAIS FOME! ☆
O MELHOR TEMPERO É UMA BARRIGA MORTA DE FOME!
TALVEZ NÃO SEJA TÃO RUIM SE ESTIVERMOS NO LIMITE DA FOME!
BUÁÁÁ!
!?
URGH!
MESMO A GENTE VINDO DE BARRIGA BEM VAZIA...
KUUUH
NÃO ADIANTOU DE NADA! ☆
PUXA... QUE ANO NOVO AGRADÁVEL QUE ESTAMOS PASSANDO!
O TEMA DESTA VEZ FOI: "JUVENTUDE CHEIA DE MORANGOS". ☆
QUE BAITA PODER DE DESTRUIÇÃO! NEM ADIANTOU VIR MORRENDO DE FOME...!!
OU MELHOR... QUANTO TEMPO SERÁ QUE A GENTE PRECISA FICAR SEM COMER PRA AGUENTAR COLOCAR ISTO NA BOCA?!
HUUUH

PUXA...
MAS ESSE VENTO QUE ANDA SOPRANDO ULTIMAMENTE FAZ AS PIPAS VOAREM BEM ALTO, HEIN?
AS PIPAS SOBEM TÃO FÁCIL, QUE NEM DÁ GRAÇA.
FALANDO NISSO...
AH... JÁ SEI.
AQUILO QUE ACONTECEU COM O MORITA, NÃO É?
(*) SHINOBU. DINHEIRO.
ZUUUUP
LÁ VOU EU TENTAR CHEGAR AOS 10 MIL METROS! ☆
COMPREI SEDA UTILIZADA EM PARAQUEDAS!
LÓGICO QUE A COR É AMARELA PARA DAR SORTE FINANCEIRA.
金忍運
A ESTRUTURA É ESPECIAL DE TITÂNIO!
UMA VARA PARA PESCA DE MARLINS COM MOLINETE EMBUTIDO! ☆
E A LINHA É A PROFISSIONAL Nº 40, PRÓPRIA PARA A PESCA DE ATUM, QUE NÃO ARREBENTA POR NADA DESSE MUNDO! ☆
NÁILON DE PRIMEIRA QUALIDADE
E ESSE CINTO AÍ?
AH, ISTO AQUI? É PRA PRENDER BANDEIRAS DE EQUIPES DE TORCIDA.
E ONDE VOCÊ CONSEGUIU ISSO...?
EM JINBOCHO. ☆
POH

SUBA, MINHA PIPA! ☆
LEVE MINHA SORTE FINANCEIRA PARA O ALTO COM VOCÊ!!
VIUUUUUM
UAU! QUE INCRÍVEL!! TÁ SUBINDO MUITO RÁPIDO!!
OOOH?!
JÁ...
...NÃO DÁ NEM PRA VER...
ASSIM...
...SEM ENXERGAR A PIPA...
......
AH... HÃ?
QUANTO...
QUANTOS METROS SERÁ QUE ELA JÁ SUBIU...?
...DÁ UMA CERTA AFLIÇÃO...
......
FIUUUUU
MA... MAYAMA...
PARECE... QUE TEM ALGUÉM PUXANDO A CORDA LÁ DE CIMA.
VRUP
VRUP
VRUP
E COM UMA FORÇA ENORME...!
SE... SERÁ QUE VÃO ME PUXAR LÁ PRA CIMA?
PRESTES A CHORAR
GUUUH
ZUUUH
NÃO TEM NINGUÉM LÁ EM CIMA!
NÃO DIGA ESSAS COISAS ASSUSTADORAS!
BRR BRR
VAMOS PARAR POR HOJE, MORITA-SAN.
MA... MAYAMA! ME SEGURA, SENÃO VÃO ME PUXAR PRO CÉU!
O SOL JÁ SE PÔS FAZ TEMPO.
NO FIM DAS CONTAS, A LINHA DA PIPA ARREBENTOU E ELA SAIU VOANDO, NÃO É...?
TEVE QUE FICAR COM ELE A NOITE INTEIRA...
ATÉ QUE SÃO BOAS RECORDAÇÕES.
SÓ O MORITA PRA TER UMA SORTE FINANCEIRA DESSAS... SOBE TÃO ALTO, QUE NÃO TEM NEM LIMITES...
HU, HU, HU...

O QUE SERÁ QUE O MORITA-SAN VAI FAZER COM RELAÇÃO AO TRABALHO DE CONCLUSÃO DE CURSO DELE...?
BEM... FALTA UM MÊS PARA A ENTREGA FINAL, NÃO É?
E SE ELE NÃO VOLTAR MAIS...?
COMO É QUE FICA?
BEM... AGORA...
...SÓ FALTA TERMINAR DE ESCULPIR O VERSO DAQUELA ESTÁTUA MUSCULOSA QUE ELE FEZ DE SI MESMO...
FUUUH
ACHO QUE AINDA DÁ TEMPO DE TERMINAR SE PEGAR AGORA PARA FAZER...
MAS ELE JÁ ESTÁ NO OITAVO ANO NA FACULDADE...
SE NÃO DER TEMPO...
HMM...
ELE VAI SER JUBILADO?!
BOM...
VAMOS DEIXAR ISSO PRA LÁ E NOS PREOCUPAR COM OUTRA COISA...
TAKEMOTO...
TÁ...
EU VOU ME ESFORÇAR.
POFH
POFH
OLHA
OLHA
....

REALMENTE, EU ESTOU MEIO PERDIDO.
E, POR MAIS QUE...
...EU TENTE DESVIAR MEU PENSAMENTO DISSO...
...ESSA DÚVIDA TRANSPARECE NOS MEUS TRABALHOS.
MAS...
TAMBÉM É CERTO QUE ESSA DÚVIDA QUE EU CARREGO...
...FAZ PARTE DE MIM, E É ALGO QUE NÃO HÁ COMO ESCONDER.
O QUE ME RESTA AGORA É ENCARAR ISSO.
LIBERAR TUDO O QUE TENHO DENTRO DE MIM...
E ME ESFORÇAR AO MÁXIMO NO QUE TENHO QUE FAZER...
ISSO É A ÚNICA COISA QUE POSSO FAZER AGORA...
....
....

PARECE QUE ELE SE LIVROU DAQUELE PESO NAS SUAS COSTAS.
BOM, MUITO BOM.
HM... É VERDADE, MAS...
SINTO-ME UM POUCO TRISTE COM ISSO.
SERÁ QUE ELE JÁ SE TORNOU UM ADULTO MADURO...?
もくもく
CONCENTRADO
GOSTO DISSO, TAKEMOTO.
うん
SIM!
PROFESSOR ...
VÁ PARA A ENTREVISTA DE HOJE COM ESSA MESMA POSTURA!!
SIM!
SEIS HORAS DEPOIS...
EU... NÃO CONSEGUI...
...NADA...
É... ESTAMOS EM ÉPOCA DE GRANDE CRISE.
VWUH VWUH
NA PASSAGEM DE ANO, EU VOLTEI PRA CASA DOS MEUS PAIS.
NA VERDADE, FOMOS É PRA CASA DOS PAIS DO NOVO MARIDO DA MINHA MÃE.
O KAZU-SAN E MINHA MÃE TÊM UMA DIFERENÇA DE IDADE BEM GRANDE.
EI! FELIZ ANO NOVO PRA TODOS!!
VOZ BEM ALTA

EU FIQUEI PREOCUPADO COM VÁRIAS COISAS.
FIQUEI BEM OCUPADO TENTANDO PARECER BEM PRESTATIVO COM TODOS.
MAS MINHA MÃE NEM NOTOU MINHA PREOCUPAÇÃO.
E JÁ ESTAVA BEM ENTROSADA COM A FAMÍLIA DO KAZU-SAN...
O QUE DEU EM VOCÊS, HEIN?
DEIXEM A MITSU-SAN DESCANSAR PELO MENOS NO ANO NOVO!
PODE DEIXAR QUE EU PEGO A QUEROSENE.
AH! DEIXA QUE EU PEGO MAIS CERVEJA PRA VOCÊS.
ORA, ORA.
NÃO SE PREOCUPE TANTO.
QUER COMER UM COZIDO?
MINHA TOSSE NÃO QUER PASSAR.
MEU REUMATISMO ESTÁ ME MATANDO...
MINHA PRESSÃO ESTÁ BEM ALTA...
OH! ESTÁ UM POUCO ALTA MESMO.
MITSU-SAN...
TEM SENTIDO TONTURA?
SHUH SHUH
COF COF
MÃE DO TAKEMOTO: ENFERMEIRA
QUAL É O PROBLEMA, KAZU?!
BUUUH!
QUER A MITSU-SAN SÓ PRA VOCÊ?! NÃO VALE!
BUUUH!
MAS É LÓGICO! ELA É A MINHA ESPOSA!
QUE BOM QUE MINHA MÃE ESTÁ BEM.
AGORA SÓ FALTA EU TOMAR JEITO.
TENHO QUE ME FORMAR E ARRANJAR UM EMPREGO.
SÓ TÁ FALTANDO ISSO AGORA...
É SÓ ISSO QUE FALTA.
UUUH ...
AI, AI...
O QUE SERÁ ISSO?
FORÇA, TAKEMOTO!

VUPN

ESSA NÃO...

TAKEMOTO...

CARAMBA...

COMO ELE É FÁCIL DE ENTENDER...

WOOOH!

おおおお

ELE VOLTOU! VOLTOU!

NÃO É TÃO FÁCIL ASSIM DE ESCAPAR...

BRR BRR

SINTA ESSE CHEIRINHO!

O CHEIRO DA JUVENTUDE VOLTOU!

...DO LABIRINTO DA JUVENTUDEEE!

PIH PIH PIH

PIU PIU

TA-KE-MO-TO-*KUN*!

VUH

AH...

NÃO PREGOU O OLHO A NOITE TODA

YA-MADA-*SAN*.

ACABADO

HAGU-*CHAN*...

COMPRAMOS PÃO. QUER UM POUCO?

AH... OBRIGADO.

NÃO ESTOU COM MUITA FOME...

VOCÊ TÁ TÃO PÁLIDO...

ESSA NÃO... PEGOU UM RESFRIADO?

COF

COF

!?!!
Ué...?
Ah.
Gofh
Parece que sim.
É.
Cof
Sangue.
AAAAAAARGH!!
A... acalmem-se.
Hã?
B-bem...
Nã-não precisam se preocupar.
A-acalmem-se.
Yamada-san.
Hagu...
...chan ...
Tonto
Ah...
Ué?

AAAARGH!

TAKE-MOTO-KUUUN!

ピーポー
PIIIH POOOH

ピーポー
PIIIH POOOH

Hospital Hamadayama

浜田山病院

SHUU-CHAN.

PRO-FESSOR ...

PARECE QUE É UMA ÚLCERA...
ELE TERÁ QUE FICAR INTERNADO POR UM TEMPO.
JÁ AVISOU OS PAIS DELE...?
JÁ. PARECE QUE VÃO CHEGAR NO FIM DO DIA.
ERRR... PROFES-SOR.
E O TRABALHO DE CONCLUSÃO DE CURSO DO TAKEMOTO...?
FALTAM SÓ DEZ DIAS, SHUU-*CHAN*.
CALMA...
NESSAS SITUAÇÕES ELES DÃO UM PRAZO MAIOR.
É SÓ PREENCHER UM REQUE-RIMENTO.
MAS...

MEU CORPO ESTÁ PESADO.
TLIN
MINHAS MÃOS E PÉS ESTÃO GELADOS...
TLIN
ESTOU OUVINDO ALGUMA COISA...
DE ONDE VEM ESSE SOM?

TLIN
EU LEMBREI.
TLIN
AH, SIM...
ESTE É O SOM DA BICICLETA DO MEU PAI.
MEU PAI.
ESTAS SÃO AS COSTAS DO MEU PAI.
TLIN
TLIN
....
....
VOCÊ ESTÁ BEM...
...YUUTA?
TLIN
ELE ME AMARROU ÀS SUAS COSTAS, COMO SE EU FOSSE UM BEBÊ, PARA EU NÃO CAIR.
JÁ ESTAMOS QUASE CHEGAN-DO.
QUE VERGONHA! NÃO SOU BEBÊ, JÁ ESTOU NO PRIMÁRIO.
AGUENTE FIRME.
ELE NÃO ME DÁ OUVIDOS.
TLIN
CONTINUA PEDALANDO E CORTANDO O VENTO NOTURNO.
TLIN
AH, PAI!
NAS SUAS COSTAS, EU SINTO SUA CAMISA FINA FICAR QUENTE E ÚMIDA COM SEU SUOR.
NÃO PRECISA TER TANTA PRESSA.

ASSIM, VOCÊ É QUE VAI ACABAR CAINDO.
VOCÊ ESTAVA INTERNADO NO HOSPITAL ATÉ O MÊS PASSADO.
TLIN
チリン
MAIS UM POUCO.
TLIN
チリン
SÓ MAIS UM POUCO.
AGUENTE FIRME, YUUTA.
MINHA MÃE NOS RECEBEU NO HOSPITAL.
YUU-ICHI-SAN.
MI-TSU-SAN.
ELE ESTÁ COM MUITA FEBRE.
ELA ESTAVA COM OS OLHOS CHEIOS DE LÁGRIMAS.
E PREPAROU DUAS CAMAS E SORO PARA NÓS.
QUE BOM, YUUTA.
DISSERAM QUE É SÓ SARAMPO.
VOCÊ AINDA NÃO TINHA PEGADO, NÃO É?
MEU PAI FALECEU DOIS ANOS DEPOIS DISSO.
TENHO POUCAS LEMBRANÇAS DO MEU PAI, QUE ERA DOENTE E VIVIA SENDO INTERNADO.
AINDA TEM VEZES QUE EU SONHO COM AQUELA NOITE.
TODA VEZ QUE TENHO ESSE SONHO E ME VEJO FALANDO COM MEU PAI...
...AINDA TENHO A APARÊNCIA DE UM ESTUDANTE DO PRIMÁRIO.

ESTOU ENJOADO E COM TONTURA.
POR QUE MEU CORPO NÃO QUER SE MEXER?
SERÁ POR CAUSA DO RE-MÉDIO ...?
QUE SONO...
AH, É MESMO. AMANHÃ TENHO OUTRA ENTRE-VISTA...
TAMBÉM TENHO QUE FAZER O MEU TRABALHO DE CONCLUSÃO DE CURSO...
KIH
AH!
AI, AI...
O...
O QUE FOI ISSO?
DEIXA PRA LÁ.
VOU DORMIR UM POUCO MAIS.
VOU DORMIR E DEIXAR ESSA DOR PASSAR.
SE EU VOLTAR A DORMIR...
...SERÁ QUE VOU ENCONTRAR COM MEU PAI DE NOVO?
SE EU PUDER VÊ-LO...
...QUERO PERGUNTAR VÁRIAS COISAS A ELE.
QUERO CONVERSAR MAIS TEMPO COM ELE.
SE EU PUDESSE FAZER ISSO...
...NÃO ME IMPORTARIA DE CONTINUAR DORMINDO PRA SEMPRE...

JÁ ESTOU CANSADO...

GYUH...

KAZU-SAN...

VOCÊ... ESTAVA GEMENDO ENQUANTO DORMIA.

YUUTA...

MÃE...

DISSERAM QUE O RESULTADO DOS EXAMES VAI SAIR AMANHÃ.
UMA SEMANA...
E AGORA? EU AINDA TENHO MEU TRABALHO DE CONCLUSÃO DE CURSO PRA TERMINAR...
浜田山病院
MAS VOCÊ FICARÁ INTERNADO POR PELO MENOS UMA SEMANA.
YUUTA...
PENSEI EM UMA COISA ENQUANTO VINHA PARA CÁ...
VOCÊ DEVE DESCANSAR BEM AGORA.
ACHO QUE PODERIA PENSAR EM PROLONGAR OS ESTUDOS POR MAIS UM ANO...
M-MAS SÓ TÁ FALTANDO O TRABALHO DE CON-CLUSÃO PRA EU ME FORMAR!
NÃO PRECISA SE PREOCUPAR EM RELAÇÃO À MENSALIDADE.
AINDA TEMOS O DINHEIRO QUE SEU PAI NOS DEIXOU.
MAS...
É MELHOR GUARDAR ESSE DINHEIRO PRA OUTRA OCASIÃO EM VEZ DE GASTAR COM UMA COISA DESSAS...
....
NÃO É "UMA COISA DESSAS".

NÃO FALE ASSIM...
POR FAVOR.
......
MÃE...
PUXA VIDA.
FUUUH.
GUSH
GUSH

MAS, SABE...
TODA VEZ QUE ELA ME DIZ ISSO...
...EU SINTO COMO SE ELA ESTIVESSE DIZENDO PRA DEIXÁ-LA EM PAZ...
"NÃO SE PREOCUPE. O KAZU-SAN TEM BASTANTE DINHEIRO, PODEMOS PEDIR PRA ELE." ☆
POR QUE VOCÊS NÃO PENSAM NESSA OPÇÃO?!
PODE ATÉ NÃO PARECER, MAS SOU O CARA QUE MAIS GANHA DINHEIRO LÁ DA VILA!!
KA... KAZUO-SAN?
EU...
...NÃO QUERO QUE PENSEM QUE ME DEVEM ALGUMA COISA, OU QUE ESTOU FAZENDO UM FAVOR A VOCÊS.
ESTAMOS JUNTOS POR OBRA DO DESTINO. POR ISSO...
...EU QUERO APENAS MANTER UMA LIGAÇÃO COM AS SUAS VIDAS.
E ISSO...

...NÃO É NENHUM INCÔMODO.

....

KAZU-SAN...

EU...

...GOSTARIA DE ESTUDAR...

...POR MAIS UM ANO.

POR FAVOR.

CLARO.

PODE DEIXAR COMIGO.

COM LICENÇA...
VUP
OPA? QUE GAROTA LINDA! É SUA NAMORADA?!
NÃO SOU, NÃO! ☆
KYAH
ANIMADA E SINCERA
AH, É MESMO? HÁ?
AH!
ESSA NÃO!
DESCULPA, MEU FILHO!
PERCEBEU A RELAÇÃO DOS DOIS NUM INSTANTE.
DOSH
DOSH
COF
YU-YUUTA!

ORA, ORA. OBRIGADA.
ERRR... EU TROUXE ISTO.
GUIA HOSPITALAR
TOALHA, COLHER, COPO, CHINELO, ESCOVA DE DENTE, ETC.
VAMOS VOLTAR AQUI AMANHÃ.
TEMOS QUE COMPRAR UMAS ROUPAS PARA A MITSU-SAN ANTES QUE AS LOJAS FECHEM!
VOZ ALTA
ROUPA DE ENFERMEIRA (FOI RETIRADA À FORÇA DO SERVIÇO PELO KAZUO)
SENÃO VÃO CONFUNDI-LA COM UMA ENFERMEIRA DAQUI DE NOVO!
PODERIA ME INFORMAR ONDE FICA O QUARTO 302?
DE... DESCULPE, MAS EU NÃO...
VUUUM
CADÊ VOCÊ, YUUTA?
DOH
DOH
PARECE QUE DEMORARAM BASTANTE PARA CHEGAR ATÉ O QUARTO DELE.

VOZ ALTA
ATÉ MAIS!
QUER DIZER QUE ESTAREMOS NA MESMA SALA NA PRIMAVERA?
DECIDI DESCANSAR BEM, E ESTUDAR POR MAIS UM ANO.
ENTÃO, VAMOS PODER FICAR JUNTOS POR MAIS UM ANO!

QUANDO EU VI O SORRISO DELA...
AH...
É, SIM.
FICAREMOS JUNTOS MAIS UM ANO.
...SENTI COMO SE FIZESSE TEMPO QUE NÃO A VIA.
SENTI ALGO MUITO NOSTÁLGICO.
ISSO MOSTRA...
...QUE EU SÓ TIVE OLHOS PRA MIM MESMO...
...NESTES ÚLTIMOS SEIS MESES.
ENQUANTO ISSO...
...ELA ESTEVE...
PÃO
...O TEMPO TODO PREOCUPADA COMIGO.
HAGU-*CHAN*...
E ESTAVA TÃO PERTO DE MIM...

EU...
HAGU-CHAN...
EU...
BEM...
AAAH! ANDA LOGO COM ISSO!
GUUUH
FORÇA, TAKEMOTO-KUN!
GUUUH
ESTÃO SEM CORAGEM DE ENTRAR NO QUARTO...
AH! ESSA NÃO!
HAGU!
SLUP
VRUM
TAKEMOTO-KUN!! TROUXE UMA MINITEVÊ PARA VOCÊ!
AH! É O SHUU-CHAN!
TAKEMOTO... DESCULPA...

PUXA, QUE PEQUENININHA.
AFINAL, UM QUARTO COM TV NO HOSPITAL CUSTA MUITO CARO.
MUITO OBRIGADO, PROFESSOR HANAMOTO...
QUE BOM, TAKEMOTO-*KUN*! ☆
AH!
EU ADORO ESSE PROGRAMA.
TODAS USAM VESTIDOS LINDOS!
E É MUITO DIVERTIDO DE ASSISTIR!
LÓGICO! AFINAL, É PRATICA-MENTE UM FESTIVAL.
ESTÁ PASSANDO A CERIMÔNIA DE ENTREGA DOS PRÊMIOS DA MOCADEMIA! ☆
A SEGUIR, ANUNCIA-REMOS O PRÊMIO DE EFEITOS VISUAIS.
SPACE TITANIC

AH! O "TITANIC ESPACIAL".
EU QUERO MUITO ASSISTIR A ESSE FILME.
AH, EU SOUBE QUE OS GRÁFICOS SÃO INCRÍVEIS.
APARECE MUITO EM COMERCIAIS!
OS EXTRATERRESTRES SÃO UMA GRACINHA!
AH! OLHA SÓ! ☆
ELES SÃO MEIO RAIVOSOS, MAS ESSE É O CHARME DELES.
GUPIII
ぐぐぴぴ
GUPIII
PIPUUU
ぴぴぷぷ
PIPUUU
HÃ, HÃ! PARECEM ATÉ RATOS!
DAH DAH DAH DAH
ダダダダ
DAH DAH DAH DAH
ダダダダ
NÃO ACHA QUE SE PARECEM UM POUCO COM A HAGU-CHAN?
NÃ... NÃO PARECEM, NÃO!
......
AH! O "TITANIC ESPACIAL" GANHOU O MOSCAR DE EFEITOS VISUAIS!!
Moscar

AH! O DISCURSO DO PREMIADO.

ESSA PARTE É ENGRAÇADA.

PARECE TÃO SÉRIO...

....

HÃÃÃÃ?!

Hospital Hamadayama

浜田山病院

診療科目

Capítulo 32 - FIM

FASH
FASH
FASH
FASH
ENTÃO, VAMOS ANUNCIAR.
O MOS-CAR DE EFEITOS VISUAIS ...
...POR "TITANIC ESPA-CIAL"...
...VAI PARA SHINOBU MORITA! ☆
SUH
WAAAH
WAAAH

BONSOIR, MADAMES ET MONSIEURS. ☆
Honey & Clover
Capítulo 33
QUEM É ESSE?!
DISSERAM QUE É O MORITA-SAN?!

"RELÓGIO HAGU BY MORITA"
(MELODIA COUNTRY E ESTILO *KAMAKURA-BORI*)
MATERIAL: *SÂNDALO* (PORQUE TEM UMA BOA FRAGRÂNCIA)

O-O-O QUE ELE TÁ FAZENDO?!
E-E-ELE TÁ APARECENDO NA TV! E AINDA POR CIMA, RECEBEU O MOSCAR?!
ESSE ERA O TRABALHO DELE?!
ENTÃO FOI O MORITA-SAN QUE FEZ OS GRÁFICOS?!
QUÊÊÊ?!
E-E-ELE ESTÁ EM HOLLYWOOD?!
ELE TINGIU O CABELO DE LOIRO!
ELE GANHOU O PRÊMIO DE EFEITOS VISUAIS?!
O QUE HOUVE?!
O QUE ACONTECEU? O QUE FOI?
NÃO ACREDITO!
NÃO TÔ SABENDO DE NADA! COMO ASSIM?!

GYAH GYAH
NÃO DÁ PRA ACREDITAR! E FAZ UM ANO QUE A GENTE NÃO O VÊ!!
DE REPENTE, DAMOS DE CARA COM ELE NA TV!! E AINDA POR CIMA RECEBENDO O MOSCAR!!
FAÇAM SILÊNCIO, POR FAVOR.
ESTÃO INCOMODANDO OS OUTROS PACIENTES.
AH!
DESCULPE!
FIQUEM QUIETOS, PESSOAL.
KIH KIH KIH
AH... A DOR VOLTOU...
BEM...
QUE COISA! NÃO FAÇO IDEIA DO QUE DIZER...!
MOSCAR
DISSERAM PRA EU VIR ATÉ AQUI, MAS...
...NÃO GOSTO MUITO DE FAZER DISCURSOS. ☆
COMO NÃO SOU MUITO BOM NISSO, SEREI BREVE...
PRIMEIRAMENTE...
COM RELAÇÃO AO DESIGN DOS PERSONAGENS, À COMPUTAÇÃO GRÁFICA DOS CENÁRIOS E AO MODELO DA CAPTURA DE MOVIMENTOS...
NO MEIO DA PRODUÇÃO, LARGARAM TUDO PELA METADE E EMPURRARAM A BOMBA PRA EU RESOLVER. ☆
LEMBRO QUE ME DISSERAM: "DEIXO TUDO ISSO POR SUA CONTA".

VÁRIAS VEZES EU DISSE QUE ESSE NÃO ERA O COMBINADO E QUE EU VOLTARIA AO JAPÃO.
ENTÃO, O DIRETOR RESOLVEU APRISIONAR ALGUÉM FRACO E DE SAÚDE DELICADA COMO EU EM UM ESTÚDIO NO MEIO DO DESERTO DO *ARIZONA* POR UM ANO.
HOUVE UM MOMENTO EM QUE ELE DISSE QUE HAVIA TEMPO DE SOBRA, E OLHOU PRA MIM COM UM SORRISO SIMPÁTICO, PEDINDO PRA EU FAZER NÃO SÓ A COMPUTAÇÃO GRÁFICA, COMO TAMBÉM O *MATTE PAINT* QUE SERIA USADO NO DIA SEGUINTE. ☆
E AINDA FALOU PRA EU ME ESFORÇAR MAIS. COMO ASSIM? PRA TEREM IDEIA, ELE RIU QUANDO FIZ UMA SOFRIDA E SINCERA QUEIXA, DIZENDO QUE NÃO TINHA COMO TRABALHAR SEM NENHUM MATERIAL DE REFERÊNCIA. ☆
ENTÃO ELE ME PASSOU O ROTEIRO. APENAS O ROTEIRO! (RAIVA). SENDO QUE O QUE EU PRECISAVA MESMO ERAM IMAGENS QUE PUDESSEM SERVIR COMO REFERÊNCIA VISUAL.
E, AINDA POR CIMA...
...NO ROTEIRO, O FINAL ESTAVA EM BRANCO!!
NO FIM DAS CONTAS, ELE VOLTOU A ME OLHAR TODO SIMPÁTICO E...
"EI, SHINOBU. O QUE VOCÊ ACHA QUE VAI ACONTECER NO FINAL?" ☆
ELE ME PERGUNTOU ISSO.
EU ESTAVA COM SONO E RESPONDI QUALQUER COISA QUE VEIO À MENTE, E, QUANDO EU VI, ELE USOU EXATAMENTE A IDEIA QUE EU DEI.
NÃO TEM NADA DE BREVE NISSO!!
NESSE CASO, NÃO ACHAM QUE EU DEVERIA GANHAR OS CRÉDITOS DE METADE DO ROTEIRO?
EU DEVERIA É FICAR COM METADE DOS GANHOS!
E AINDA...
...TEVE A CORAGEM DE DIZER QUE DEIXARIA O RESTO POR MINHA CONTA... ☆
...E SAIU PARA UMA VIAGEM DE PASSEIO!
SIM, POR ISSO ELE NÃO ESTÁ PRESENTE HOJE!
ESTOU FALANDO DO DIRETOR PETER LUCAS!

ME SOLTA! AINDA TENHO COISAS PRA DIZER!

CONTRATAREI UM ADVOGADO COM OS 400 MILHÕES QUE GANHEI E VOLTAREI PRA CÁ!

A PRÓXIMA VEZ QUE NOS ENCONTRARMOS SERÁ NO TRIBUNAL!!

VOU ARRANCAR DE VOCÊ CINCO VEZES O VALOR QUE ME DEVE, MAIS OS HONORÁRIOS DO MEU ADVOGADO!

アイルビィバァァーック

EU VOLTAREEEI!!

C-C-COMO É QUE O MORITA-*SAN* CONSEGUE FAZER ESSAS LOUCURAS EM TUDO QUANTO É LUGAR QUE VAI?

DEPOIS DISSO, ELE CONTINUOU A BRIGAR COM OS GUARDA-COSTAS.

E O SEU DISCURSO FENOMENAL...

...DUROU TRINTA E CINCO MINUTOS, O MAIS LONGO DE TODA A HISTÓRIA DO *MOSCAR*.

WAH WAH WAH WAH
F-F-FOI...
...A PRIMEIRA VEZ QUE VI UM CONHECIDO APARECER NA TV!
PEÇA PARA QUE FAÇAM SILÊNCIO, TAKEMOTO-SAN.
ELE TAVA LOIRO...
CARAMBA! FAZER UMA COISA DESSAS NÃO É NADA NORMAL!
SE BEM QUE ELE NUNCA FOI NORMAL, MESMO!
WOOOH
KIN KIN
DESCULPA. DESCULPA.
AAAH...

ELE VAI VOLTAR.

LOS ANGELES?! VAI PROS ESTADOS UNIDOS?! E QUANDO ELE VOLTA?!
SEI LÁ. TALVEZ DAQUI A SEIS MESES.
PELA QUANTIDADE DE TRABALHO QUE ELE PEGOU PARA FAZER...
...ACREDITO QUE NÃO VOLTE TÃO CEDO.

O MORITA-SAN VAI VOLTAR...

NÃO QUERO QUE ELE VOLTE.
PREFIRO QUE ELE FAÇA TUDO O QUE TENHA VONTADE DE FAZER PRIMEIRO.
ACHO QUE ELE DEVIA SE ESFORÇAR FAZENDO O QUE GOSTA.
O QUE VAI ACONTECER COM ELA SE O MORITA-SAN...
E...
...O QUE SERÁ DE MIM?
UH...
UUUH...
UUUK..

Q-QUERO ÁGUA..
E.. ENFERMEIRA.
PROFESSOR
AYU

GOWH
HUNF!
AAARGH!
MA... MAYAMAAA!
FOI UMA LEVE CONCUSSÃO.
LEVEM-NO PARA UMA CONSULTA.
SNIF
SNIF
SNIF
SNIF
うっうぐすっぐすっ
YUKO KAISHO
KAH
O PRÓXIMO...
D-D-DESCULPA, JÁ ESTAMOS DE SAÍDA!
ATÉ AMANHÃ, TAKEMOTO-KUN!
HÃ? HEIN? P-PESSOAL!

NO DIA SEGUINTE...
BOM DIA A TODOS. ESTE É O PROGRAMA MORNING PLAZA.
O tempo hoje será ensolarado.
O JAPONÊS QUE ALCANÇOU UM FEITO HISTÓRICO, VENCEDOR DO MOSCAR DE EFEITOS VISUAIS.
COMEÇAREMOS COM ESTA NOTÍCIA!
UM JAPONÊS MISTERIOSO QUE RECEBEU O MOSCAR!!
ELE FEZ UM DISCURSO DE 35 MINUTOS NO PALCO!
ESTA NOTÍCIA É PRIMEIRA PÁGINA DE TODOS OS JORNAIS AMERICANOS!
PASSOU A NOITE COM ELES.
AI, AI, AI...
POR QUE MEU PESCOÇO ESTÁ DOENDO...?
BOM DIA.
FOI LEVADO INCONSCIENTE À CASA DO PROFESSOR HANAMOTO.
VUH
VUH
BOM DIA. ESSA NOTÍCIA ESTÁ EM TODOS OS LUGARES.

DESSE JEITO...
...É CAPAZ DAS EMISSORAS DE TV APARECEREM ATÉ LÁ NA FACULDADE.
SEIBU SPORT
MOSCAR
ESCÂNDALO!!
AQUELE DE ONTEM À NOITE ERA MESMO O MORITA-SAN, NÃO É?
MAS COMO ELE CONSEGUIU CHEGAR TÃO RÁPIDO NO JAPÃO?
TÁ CERTO QUE A TRANSMISSÃO DEVIA SER UMA GRAVAÇÃO, MAS...
FUUUH
SERÁ QUE ELE VOLTOU RÁPIDO PRA TERMINAR O TRABALHO DE CONCLUSÃO DE CURSO?!
ESPERO QUE SEJA POR ISSO MESMO...
...MAS NÃO ACREDITO...
AH! MAS O PRAZO FINAL É HOJE ÀS 17 HORAS, NÃO É?
SEJA COMO FOR...
VAMOS VOLTAR AO HOSPITAL.
TAKEMOTO-KUN... É BOM VOCÊ COMER DIREITINHO PRA FICAR BOM LOGO.
AH! BOM DIA, MEUS CAROS!
ACABADO
O MORITA PASSOU A NOITE TODA FALANDO COM ELE...
VRUP VRUP
GUH
GUH

O MORITA-SAN ESTÁ MESMO AQUI!!
EI, MORITA!
POR QUE ESTÁ INTERNADO?
TUDO BEM COM VOCÊ? TÁ COM ALGUM PROBLEMA?
ELE SÓ COMEU DEMAIS.
HÃ?!
UUUH...
EU QUERIA TANTO CONTINUAR CUIDANDO DO TAKEMOTO...
FORAM MANDADOS EMBORA...
PAGAMENTO
MO-RITA-SAN...
VOCÊ VOLTOU COM SEU PAGAMENTO NAS MÃOS, É?
GUARDA ISSO AÍ... O DINHEIRO TÁ APARECENDO...
ELE SÓ CO-MEU DE-MAIS...
E AINDA POR CIMA DAQUELES AMEN-DOINS QUE SERVEM DENTRO DOS AVIÕES.
TÁ CERTO QUE SÃO GOSTOSOS, MAS...
QUE DELÍCIA! O QUE É ISSO?
NHAC NHAC
HONEY ROAST PEAN
EI! ESSA AÍ...
...É A MINHA CAMISA!!
POR ISSO QUE FAZIA TEMPO QUE EU NÃO A VIA!! ENTÃO TAVA COM VOCÊ?!
AH, ISTO? FOI O KAORU QUE MANDOU PRA MIM.
ELE LIGOU PRA MIM PERGUNTAN-DO SE EU PRECISAVA DE ALGUMA COISA.
E POR QUE TINHA QUE SER A MINHA CAMISA?!
É QUE EU NÃO TINHA MAIS ROUPAS PRA VESTIR...
AH, ACHEI. PODE SER ESTA AQUI MESMO?
MANDA LOGO, QUE NÃO TENHO MAIS ROUPA LIMPA!
ELE INVADIU MEU APARTAMENTO?!

TENHO QUE COMPRAR MAIS DAQUELES AMENDOINS!
SABE QUE DIA É HOJE?
HEIN?!
DEIXA ISSO PRA LÁ. AGORA TENHO QUE CORRER PRO MERCADO!
LOJA HONKIAURA
VAP
É DIA DE COMER CURRY?
TÁ, CONFESSO QUE NÃO TINHA EXPECTATIVA NENHUMA EM VOCÊ.
NOS ESTADOS UNIDOS NÃO TINHA CURRY COMO OS DAQUI...
SÓ VOLTOU MESMO PORQUE TERMINOU SEU TRABALHO, NÃO É?
AAARGH! ELE TÁ ME SEQUESTRANDO! ME AJUDA, MAYAMAAA!
NÃO TEMOS TEMPO. VAMOS NOS APRESSAR, HAGU!
GRAH
GRAH
GRAH
GRAH
QUER SABER...?
O PROFESSOR TÁ É TENTANDO SALVAR A SUA PELE AGORA...
MAS...
NEM PARECE QUE ELE FICOU LONGE POR UM ANO. ELE NÃO MUDOU NADA...
PARECE ATÉ QUE PIOROU... COMO SER HUMANO...
SERÁ QUE... ELE CONSEGUE TERMINAR O TRABALHO DE CONCLUSÃO EM QUATRO HORAS?
O PROFESSOR SAIU ARRASTANDO ELE, MAS SERÁ QUE VAI DAR TEMPO...?

E VOCÊ, MAYAMA? VAI TRABALHAR SÓ À TARDE HOJE?
É.
PRIMEIRO VOU COMPRAR UMAS COISAS NA LOJA ABC, EM *SHINJUKU*.
E VOCÊ, YAMADA?
EU TENHO QUE TOMAR CONTA LÁ DA LOJA DE BEBIDAS.
ENTÃO VAMOS JUNTOS ATÉ UMA PARTE DO CAMINHO.
"AH. FALANDO NISSO, EU TAMBÉM ESTAVA QUERENDO UM LIVRO."
Adoro gelatina!
GELATINAS SÃO JOIAS COMESTÍVEIS!
HAF HAF
Chica Umino

VÁRIAS PALAVRAS QUERIAM SAIR DA MINHA BOCA.

"EU ESTAVA JUSTAMENTE PENSANDO EM DAR UMA PASSADA NO SEGUNDO ANDAR DA LOJA DE DEPARTAMENTOS ISETAN."

"TALVEZ EU VÁ COM VOCÊ ATÉ *SHINJUKU*."

"VOCÊ SE IMPORTA?"

MAS TODAS PARECIAM TÃO CHEIAS DE SEGUNDAS INTENÇÕES...

FIQUEI COM TANTA VERGONHA, QUE NÃO CONSEGUI DIZER NADA.

HM?
AH, VAI INDO.
VÃO FICAR SÓ VOCÊS DOIS?
NÃO PRETENDEM CONTRATAR MAIS NINGUÉM?
SE CONTRATAR GENTE AGORA, TAMBÉM VÃO AUMENTAR AS DESPESAS.
ENQUANTO FOR POSSÍVEL, VAMOS TENTAR IR LEVANDO SÓ OS DOIS.
FUI EU QUE PERGUNTEI.
MAS MEU CORAÇÃO DOEU MAIS DO QUE EU IMAGINAVA...
...QUANDO OUVI O MAYAMA DIZER QUE FICARIAM SÓ OS DOIS.
E AINDA POR CIMA...
HM...
VOCÊ PARECE ESTAR BEM.
...FIQUEI COM RAIVA DE MIM MESMA POR ISSO.
OPS!
AH...
D-DESCULPA!
ER...
EU VOU PARA AQUELE LADO!

A... ATÉ MAIS.
BOA SORTE!
FALTAM VINTE MINUTOS PARA TERMINAR O PRAZO DE ENTREGA DO TRABALHO DE CONCLUSÃO...

OUÇA. MESMO PARA VOCÊ, É IMPOSSÍVEL TERMINAR ESSE TRABALHO EM APENAS VINTE MINUTOS...
...MORITA.
PRO-FESSOR...
VOCÊ TÁ ENGANADO... MEU TRABALHO DE CONCLUSÃO ESTÁ PRONTO.
SUH

TODOS VOCÊS FICAM ANIMADOS COM ESSAS COISAS!
ESSE NEGÓCIO DE COMPUTAÇÃO GRÁFICA!
NÃO SEI O QUÃO MARA-VILHOSO É ESSE PRÊMIO, MAS...
...SENDO UM ALUNO DO CURSO DE ESCUL-TURAS...
...NÃO VOU ACEITAR NENHUMA OBRA QUE NÃO SEJA UMA ESCUL-TURA!!
OUÇA BEM.
DENTRE OS MILHARES DE ALUNOS QUE EU JÁ TIVE...
...VOCÊ É UM DOS MAIS TALENTOSOS.
SE FOSSE COMPARÁ-LO A UMA FLOR, DIRIA QUE É COMO UMA ROSA ENORME E RARA.
MAS, MORITA...
...EMBORA AS ROSEI-RAS SEJAM REALMENTE BONITAS...
...SÃO DIFÍCEIS DE SE MANTER FLORIDAS.
VIVEM SENDO DEVORADAS POR TRAÇAS, OU ADOECENDO.
ALÉM DE MACHUCAREM AS PESSOAS AO REDOR COM SEUS ESPINHOS.
UMA ROSA RARA, MAS DOENTE, NÃO CONSEGUE SER MAIS BELA DO QUE UMA PEQUENA GÉRBERA QUE FLORESCE SAUDÁVEL!

AH... O QUE É ISSO, PROFESSOR...? QUE DISCURSO MELOSO...
NÃO PRECISAVA DIZER QUE SOU LINDO COMO UMA ROSA...
VERMELHO
QUE VERGONHA!
FICO SEM JEITO...
ZUP
ZUP
COÇA
COÇA
ESTOU DIZENDO QUE ALGUÉM COM UM GRANDE TALENTO DEVE SE ESFORÇAR DE ACORDO COM ELE PARA QUE ESTE NÃO SE DETERIORE!!
MORITA...
CONFESSO QUE ME APAIXONEI PELO SEU TALENTO...
ESTA É A ÚLTIMA COISA QUE POSSO FAZER POR VOCÊ COMO SEU PROFESSOR!
PRECISO MOSTRAR A REALIDADE PARA MEU ADORADO ALUNO!!
VOU LHE ENSINAR COMO É A VIDA!
NÃO ACEITAREI NENHUM TRABALHO QUE NÃO SEJA UMA ESCULTURA FINALIZADA!!
DZZ
DZZ
DZZ
ESTA É A ÚNICA COISA QUE POSSO DIZER A VOCÊ AGORA!!
BEM... ENTÃO...
TOMA.
??
ELE NÃO OUVIU NADA DO QUE EU DISSE..
JÁ DISSE QUE NÃO VOU ACEITAR NADA...
PRO-FESSOR ...
OLHA DIREITO. ☆
...QUE NÃO SEJA UMA ESCUL-TURA!
!!

NÃO É O TROFÉU DO *MOSCAR*...

FOI ELE MESMO QUE FEZ.!!

E AINDA POR CIMA É DE OURO PURO?!

PLATH

AH, PROFESSOR TANGE!

SHINOBU MORITA
FINALMENTE SE FORMOU...

KIIIN KOOON

KAAAN KOOON

ENTÃO...

COM ISTO, TERMINARAM-SE AS ENTREGAS DOS TRABALHOS DE CONCLUSÃO DESTE ANO DE 2002.

A TODOS OS PROFESSORES QUE SE REUNIRAM HOJE, AOS ALUNOS...

...E AO FUTURO DE TODOS VOCÊS...

BRR
BRR
BRR

OBA
OBA

T-TUM
T-TUM

UM BRIN-DE!
VUUUH
BRR
BRR
BRR
PING
PING
PING
AH, PROFESSOR. ESTÁ DER-RAMANDO TUDO!
FINALMENTE CHEGOU A HORA!
O LENDÁRIO BRINDE CRUZADO!!
YEAH!
ISSO DÁ A MAIOR SORTE! ☆
GUH
WOOOH
MUITO OBRIGADOOO!
M-MEUS PARABÉNS...
BRR
BRR
COMPLETAMENTE...
CHEIO
CHEIO
OPA?
ZUPH
CRASH

E, POR FIM...
じゃあ
YEAH!
É PERFEITO!
くっっ
GUH
...FECHAM EM ESTILO ALEMÃO!
うおー
WOOOH
OBRIGADO!
MAS QUE DESPER-DÍCIO!
OH!
...É MESMO PESADA PARA MIM...
ESSA CANECA ...
NÃO BEBERAM NEM UM GOLE
ESTILO ALEMÃO (COMO IMAGINAM)
PRO-SIT!
GLUB
CRASH
VUP
FINALMENTE ESTE DIA CHEGOU.
AINDA BEM QUE DEU TUDO CERTO NAS ENTREGAS DE TRABALHOS ESTE ANO!
FINALMENTE SAIU O PESO DAS NOSSAS COSTAS!
WAAAH
BEM...
COM ISSO, O PROFESSOR TANGE VAI PODER VOLTAR A TER UMA VIDA ACADÊMICA MAIS CALMA...
UM BRINDEEE!
KYAAAH
É ASSUSTADOR VER COMO FICAM ANIMADOS NESSA ÉPOCA. E PARECE ATÉ QUE AUMENTOU O PESSOAL ESTE ANO...
WAAAH
TODO ANO ESPERAMOS ANSIOSOS POR ESTE DIA!
HÁ, HÁ, HÁ!
LOGO TEREMOS QUE NOS PREPARAR PARA DAR AULA AOS NOVOS ES-TUDANTES.
EI, MORITA!
NÃO COLOQUE UM PANO SOBRE ELE! NÃO!!
NÃO TÁ MUITO CLARO AQUI PRA VOCÊ, PROFESSOR? TALVEZ SEJA MELHOR COLOCAR ESTE PANO NO ROSTO.

OH! É A BENTEN-SAMA!
DÊ-ME UM POUCO DE BEBIDA TAMBÉM!
AH!
NÃÃÃÃÃOOOO!!
ASSIM ELE VAI MORRER! VOCÊ VAI MATÁ-LO DESSE JEITO!
TOMA. É A TAÇA OFERECIDA PELA BENTEN-SAMA.
OBRIGADO! OBRIGADO!
MORITA-SAN!
NÃO FAÇA ISSO!
E... EEEUUU...
NÃO QUERO SER PRESO POR NINGUÉM...!!
NÃO ESTOU TE PRENDENDO!!
ALIÁS, ACHO QUE O PROFESSOR JÁ É LIVRE ATÉ DEMAIS!!
PRECISO QUEBRAR O VIDRO DA JANELA!
WAAAH!
NÃO, PROFESSOR! QUEBRAR O VIDRO DAS JANELAS É SERVIÇO DOS ALUNOS!
OU MELHOR, NA VERDADE, NEM A GENTE DEVIA FAZER ISSO!
FOI BOM VOCÊS TEREM VINDO TAMBÉM.
HU, HU, HU...
TODO ANO, ELES ACABAM SE SOLTANDO DEMAIS DESSE JEITO.
TUDO BEM...
EU ENTENDO. ELES DEVEM FICAR MUITO ESTRESSADOS.
AINDA MAIS DANDO AULA PRA ESSE BANDO DE GENTE ESTRANHA DESTA FACULDADE...

ME PÕE NO CHÃO, MORITA!
POSSO MUITO BEM ANDAR SOZINHO!
HÃ, HÃ, HÃ!
NÃO PRECISA SE FINGIR DE FORTE, PROFESSOR.

PROFES-
SOR.
SABE...
VOCÊ ME BATEU E GRITOU MUITO COMIGO DURANTE TODO ESTE TEMPO, MAS...
...ESTES OITO ANOS...
...FORAM MUITO DIVERTIDOS, VIU?!
"HANA-
MOTO-
KUN."
"ACHO QUE EU NÃO DEVIA TER ME TORNADO PROFES-
SOR."
"POR MAIS QUE GOSTEMOS DE NOSSOS ALUNOS, ELES SE FORMAM E VÃO EMBORA."
CALA A BOCA!
PARA DE FALAR ESSA COISAS!!
"PASSAMOS A VIDA INTEIRA DIZENDO ADEUS A ELES."
ESTOU COM DOR DE CABEÇA!
VÊ SE ANDA SEM FAZER TANTO BARULHO!
HÃ, HÃ!
OK, PROFESSOR.

"SER PROFESSOR..."

"...TALVEZ SEJA COMO NUNCA SE FORMAR..."

"...E TERMINAR COMO UM FANTASMA DA ESCOLA."

"NÃO ACHA?"

"NÃO ACHA ISSO..."
"...HANA-MOTO-KUN?"
NÃO DIGA UMA COISA DESSAS...
...PRO-FESSOR TANGE.

MORITA-SAN.

NÃO VÁ EXAGERAR CARREGANDO O PROFESSOR, HEIN?!

VOCÊ PODE NÃO ESTAR ACHANDO ELE PESADO AGORA, MAS AMANHÃ VOCÊ VAI FICAR TODO QUEBRADO, VIU?!

FOI CARREGADA PELO MAYAMA

CARREGOU A YAMADA

O INIMIGO COMEÇA A PESAR MESMO DAQUI A UM QUILÔMETRO, TORNANDO-SE UM VERDADEIRO KONAKI-JIJI!!

COMO ASSIM, INIMIGO?! E O QUE VOCÊ QUER DIZER COM KONAKI-JIJI?!

NÃO VÁ EXAGERAR! SE VOCÊ SE CANSAR, PEGUE UM TÁXI!

BUÁÁÁÁÁ! SEU IDIOTA!

TUM

SUA CALCINHA TÁ APARECENDO, AYU!

...EM MEIO A VÁRIAS LEMBRANÇAS...

...E À TRISTEZA QUE TOMAVA CONTA DE TODOS...

...ELE FEZ UM LEVE SINAL DE "VITÓRIA" PARA NÓS.

E, NOVAMENTE...

AH. É O TAKEMOTO.

...UM PRECIOSO *SEMPAI* SE FORMOU...

...E SAIU DESTA FACULDADE.

É DIVERTIDO!
POR QUE NÃO ENTRA NO NOSSO CLUBE?

VOCÊ GOSTA DE FILMES?

AH, E VOCÊ? TEM INTERESSE EM FILMES?
CLUBE DE CINEMA
CLUBE DE CINEMA
AH, DESCULPE. MAS NÓS SOMOS DO QUARTO ANO.
ESTAMOS OCUPADOS COM O TRABALHO DE CONCLUSÃO E PROCURANDO EMPREGO...
QUÊ? ESSA GAROTA É NOSSA SEMPAI?!
TÊNIS DE MESA
TAMBÉM FAZEMOS ACAMPAMENTOS
CLUBE DE HAMSTERS

AGORA SOMOS SÓ NÓS DOIS...
É.
VAMOS FICAR MAIS UM ANO JUNTOS.

CALMA, PODE FICAR TRANQUILO, QUE NÃO VOU DEIXAR OS DOIS SOZINHOS.
DUSH
のしっ
DE JEITO NENHUM.
MUDAMOS UM POUCO O VISUAL DA SALA DE CERÂMICA, HAGU-CHAN! ☆
....
AYU!

É MESMO! NA SEMANA QUE VEM, VAI TER UMA FESTA ARTÍSTICA EM YOKOHAMA. PODEMOS IR E APROVEITAR PRA PASSEAR PELO BAIRRO CHINÊS.
OBA! GOSTEI DA IDEIA!
PUH
ぷいっ
HÃ? O QUE FOI, TAKEMOTO?
É QUE...

...PARECE QUE NÃO MUDOU QUASE NADA.
HEIN?
FIQUEI UM POUCO ALIVIADO COM ISSO...
HÃ, HÃ, HÃ! QUE IDIOTA!
COM ESSA IDADE E JÁ NÃO GOSTA DE MUDANÇAS?
DE...
DESCULPA POR PENSAR ASSIM...

REALMENTE...
É DIFÍCIL QUANDO MUITAS COISAS MUDAM DE UMA SÓ VEZ...
MAS ISSO PODE SER ALGO ESTIMULANTE, NÃO ACHA?
É...
EEEEEI!
HM?
MO... MO... MO...
ESPEREM POR MIM! ☆
MORITA-SAN?!

SOU SHINOBU MORITA E ACABO DE ME MATRICULAR NO CURSO DE PINTURA JAPONESA!
AH... NA VERDADE, CONSEGUI EQUIVALÊNCIAS DO CURSO ANTERIOR.
POR ISSO, JÁ VOU COMEÇAR NO TERCEIRO ANO DO CURSO.
もじくさ
GYUWH
もじくさ
GYUWH
くりん
VRUP
くりん
PETRIFICADO
PETRIFICADO
PETRIFICADA
DESCOBRI UMA COISA DEPOIS DE TER VIAJADO POR ESTE MUNDO TÃO EXTENSO.
EU AINDA...
...TENHO MUITO, MUITO O QUE ESTUDAR...
JÁ... JÁ ESTÁ NA FACULDADE HÁ OITO ANOS E AINDA QUER ESTUDAR MAIS?!

SENDO ASSIM...
...VAMOS CONTINUAR A ESTUDAR JUNTOS, *SEMPAIS*. ☆
PLIM
E AGORA SEREI SEU ALUNO, PROFESSOR NAKAMORI. ☆
NÃÃÃOOOO!!
PROFESSOR RESPONSÁVEL PELO CURSO DE PINTURA JAPONESA
CLANG
ESPERO QUE ME ENSINE MUITA COISA! ☆
ESPERO NOS DARMOS BEM NESSES PRÓXIMOS DOIS ANOS DE ESTUDOS QUE FALTAM... ♡
OU MELHOR, ACHO QUE EU VOU LEVAR PELO MENOS UNS SEIS PRA CONCLUIR O CURSO.
BZZ
ELE DISSE ALGUMA COISA BEM BAIXINHO?! ELE PRETENDE REPETIR DE ANO O MÁXIMO DE VEZES POSSÍVEL?!

PARECE QUE AS COISAS NÃO MUDARAM MUITO.

NA VERDADE, DESSE JEITO, TÁ TUDO IGUAL A ANTES!!

SINTO COMO SE TIVESSE SIDO LEVADO POR UM TUFÃO ATÉ O PONTO INICIAL DO TABULEIRO DE UM "*JOGO DA VIDA*". ☆

SEJA COMO FOR...

...QUAL SERÁ O DESTINO DA PRÓXIMA VÍTIMA, OKINA NAKAMORI (72 ANOS), PROFESSOR RESPONSÁVEL PELO CURSO DE PINTURA JAPONESA...?!

Capítulo 33 - FIM

HAGU *PEZ* BY MORITA

CLUBE DO DESAFIO
CINCO ANOS FASCINADA POR 600 TIPOS DE CONCHINHAS
CONCHINHAS... SÃO PEQUENAS CONCHAS QUE COLHEMOS EM PRAIAS...
DESTA VEZ, VOU APRESENTAR EM DUAS PARTES (OITO PÁGINAS) OS CINCO ANOS DE ADMIRAÇÃO QUE UMA MANGAKÁ SENTIU POR ESSAS CONCHINHAS.
POR ESSE MOTIVO, PEÇO QUE SEJAM COMPREENSIVOS QUANTO À GRANDE QUANTIDADE DE TEXTO.
VRUP
Conchas do mar, conchas dos rios
Pesquisas sobre conchas
Tudo sobre conchas
(TRILHA SONORA: CHIJOU NO KOGAI, "CONCHINHAS DA TERRA")
HÁ, HÁ, HÁ!
AQUI ESTÃO!
PRAH
PRAH
PRAH
HÁ MUITOS ANOS, HAVIA LENDAS QUE DIZIAM QUE AS CONCHAS ERAM TRAZIDAS DO MAR POR UM DEUS.
ESSA MASUHOURA APARECE MUITO EM POEMAS ESCRITOS PELO MONGE SAIGYO.
WAJIMA
MASUHOURA
PROVÍNCIA DE ISHIKAWA
KANAZAWA
O MEU ENCONTRO COM ESSAS CONCHINHAS FOI NO OUTONO DE CINCO ANOS ATRÁS, QUANDO FUI À PROVÍNCIA DE ISHIKAWA COM UMAS AMIGAS...
"MASUHOURA É UM DOS TRÊS LUGARES ONDE MAIS SE ENCONTRAM PEQUENAS CONCHAS. HÁ, APROXIMADAMENTE, 600 TIPOS DE CONCHAS NESSE LOCAL."
VI ESTA FRASE QUANDO OLHEI POR UM ACASO O GUIA TURÍSTICO.
KANAZAWA
GUIA TURÍSTICO
"ESSAS PALAVRAS ME EMOCIONARAM DEMAIS E EU FIQUEI COM MUITA VONTADE MESMO DE PEGAR ESSES 600 TIPOS DE CONCHINHAS."
~PALAVRAS DA UMINO~

VAMOS COLHER O PRESENTE DOS DEUSES!

PAAAH

MAS NINGUÉM ACEITOU IR COMIGO CATAR CONCHINHAS ☆ NESSA VIAGEM (JÁ ERA DE SE ESPERAR).

EI, EI!

FINGINDO QUE HÁ CONCHINHAS CHOVENDO DOS CÉUS.

CONCHINHAS

TAMBÉM PODEMOS IR AO TEMPLO *NINJA*.

UAU! PRA ONDE VAMOS AGORA?

KYAH

BAIRRO DE KOURINBO

PRAÇA KENROKU

PASSEIO

CASAS DE SAMURAIS

OUTUBRO

MÊS

DIA

MOSTRANDO O TEMPO PASSANDO

ENQUANTO GUARDAVA DENTRO DE MIM A VONTADE DE CATAR CONCHINHAS, PASSEI CINCO ANOS PERSEGUIDA POR DIAS DE SERVIÇO.

QUANDO ESTAVA PARA DESISTIR DESSE MEU SONHO, RECEBI UM TELEFONEMA...

ERA O EDITOR RESPONSÁVEL PELO MANGÁ DIZENDO QUE TINHA CONSEGUIDO ALGUMAS PÁGINAS COM O TÍTULO "CATANDO CONCHINHAS" PARA O "CLUBE DO DESAFIO".

ATÉ ESSE MOMENTO, CATAR CONCHINHAS ERA SÓ UMA OBSESSÃO. ☆

FOI A PARTIR DAÍ QUE COMEÇARAM OS VERDADEIROS DIAS DE LUTA (?) COM AS CONCHINHAS.

SÓ TINHA COISAS LINDAS NOS SITES CRIADOS POR ADORADORES DE CONCHAS. EU ME DIVERTI MUITO E APRENDI MUITA COISA!!

Quarto das conchas

FIZ COLETA DE INFORMAÇÕES PELA INTERNET.

PESQUISEI EM ENCICLOPÉDIAS PARA ADQUIRIR MAIS CONHECIMENTO.

MAS, QUANDO COMECEI A PESQUISAR MAIS A FUNDO SOBRE AS CONCHINHAS...

QUANTO MAIS EU PESQUISAVA, MAIS PERCEBIA O QUÃO PROFUNDO É ESSE "MUNDO DAS CONCHAS"! (NO MUNDO, HÁ APROXIMADAMENTE 50 A 100 MIL TIPOS DE CONCHAS!!).

FIQUEI REALMENTE CHOCADA QUANDO ME DEI CONTA DA MINHA INOCÊNCIA AO SONHAR COM AQUELAS CONCHINHAS.

QUERIA CATAR OS 600 TIPOS DE CONCHAS ENCONTRADOS NO MASUHOURA, E NÃO ME IMPORTARIA EM DEMORAR ANOS PARA ISSO. ENTÃO COMECEI A PESQUISAR PARA MONTAR UM ÁLBUM COM ELAS ANTES DE MAIS NADA, MAS AÍ EU SOUBE QUE ERA DIFÍCIL CONSEGUIR TODAS, E QUE MESMO QUEM MORA PERTO DO MAR DEMORARIA DÉCADAS PARA ENCONTRAR...

LIVROS DE CONCHAS

- PRAIAS
- BAÍAS
- FUNDO DO MAR

ENTÃO... PENSEI EM ALGUM OUTRO LUGAR ONDE POSSA ENCONTRAR VÁRIAS CONCHAS.

- PRAIA DE YUIGAHAMA, NA PROVÍNCIA DE KANAGAWA
- BAÍA DE WAKA, NA PROVÍNCIA DE WAKAYAMA

"YUIGAHAMA É BEM PERTO DAQUI!!", MAS... MAS NUNCA VI AQUELE LUGAR CHEIO DE CONCHAS...

JÁ QUE ESSE É "UM DOS TRÊS LUGARES ONDE SE ENCONTRAM MAIS CONCHINHAS", DEVE HAVER OUTROS DOIS LUGARES.

COMO EU PRETENDIA IR A KAMAKURA COM A AMIGA "N", RESOLVI APROVEITAR PARA PEGAR UM TREM E IR ATÉ YUIGAHAMA E VER QUAL A SITUAÇÃO DAS CONCHAS POR LÁ.

CONTUDO...

NESSE MOMENTO, RECEBI UM NOVO TELEFONEMA CHOCANTE!!

A VIAGEM PARA COLETA DE DADOS EM MASUHOURA, NA PROVÍNCIA DE ISHIKAWA, COM QUE EU SONHAVA HÁ ANOS, FOI CANCELADA POR VÁRIOS MOTIVOS (POR SER LONGE, SER CARA, SER FRIO DEMAIS, ETC.).

MEUS PLANOS FORAM POR ÁGUA ABAIXO?!

SHUÁÁÁ

MA... MA... MAS AQUI ERA PRA SER UM DOS TRÊS LUGARES ONDE MAIS SE ENCONTRAM CONCHAS...

TCHABUM

NÃO TEM NENHUMA CONCHA AQUI, CHICA-CHAN!

...NÃO ENCONTREI NENHUMA.

PARECE QUE TINHAM ACABADO DE FAZER UMA LIMPEZA NA PRAIA...

TRILHA SONORA: TOKI NI WA HAHA NO NAI KO NO YOU NI..., "ÀS VEZES, SOMOS COMO CRIANÇAS SEM MÃE...".

RESOLVI IR À CIDADE DE TOMIURA, NA PROVÍNCIA DE CHIBA!!

LOGO TINHA QUE ENTREGAR O TRABALHO!! FIQUEI AFLITA!! DEPOIS DE PESQUISAR TANTO, CHEGUEI A UM NOME... ENTÃO, PENSEI EM APOSTAR NESSE LOCAL!!

EU ESTAVA SEM SABER O QUE FAZER QUANDO A AMIGA "N" COMEÇOU A SUSSURRAR COISAS DO MAL NO MEU OUVIDO!!

ESCOLHA AQUELE, CHICA-CHAN!

AGUENTE, UMINO!!

HE, HE, HE!

DAVA PARA VER QUE NÃO ERAM CONCHAS DAS PRAIAS JAPONESAS, MAS SIM DE PAÍSES DO SUL.

PLIM PLIM

Pegue você mesmo sua conchinha. 300 ienes

FALTAVAM POUCOS DIAS PARA A DATA DA VIAGEM!! FUI COMPRAR O EQUIPAMENTO PARA CATAR AS CONCHAS!!

POR SER DURANTE A SEMANA, AS LOJAS DE LEMBRANCINHAS ESTAVAM FECHADAS...

MAS ACABEI ME LEMBRANDO DO QUE ACONTECEU EM YUIGAHAMA NAQUELE DIA E FIQUEI COM UM POUCO DE MEDO. POR ISSO, ACABEI COMPRANDO COISAS PARA OUTRAS UTILIDADES EM VEZ DE PENSAR NA COLETA DE CONCHAS.

PARA JARDINAGEM

PARA BANHAR OS PÉS

PARA USAR NA COZINHA

VUH VUH VUH VUH

AH.

UMINO-*SAN*.

O QUE ACABOU COMIGO FORAM ESTAS PALAVRAS.

QUER QUE EU COMPRE UMAS CONCHAS...?

SBビル

EDITOR

KIT DE CONCHAS

....

TEM RAZÃO... TEM TODA A RAZÃO... É MELHOR SE PRE-VENIR, NÃO É MESMO?

UH, HU, HU.

UAU! OLHA SÓ ESSAS CONCHAS!

AH! HÁ, HÁ, HÁ!

CASHER

CONCHAS

MESMO QUE EU NÃO ENCONTRASSE NADA EM CHIBA, AO MENOS TERIA ESSAS CONCHAS... ☆

NÃO, NÃO! NÃO POSSO PENSAR ASSIM! TENHO QUE DAR TUDO DE MIM NESTE PROJETO PARA REALIZAR MEU GRANDE SONHO!! ☆

AFINAL, ELES ME DERAM A CHANCE DE ESCREVER SOBRE ISSO EM DUAS PARTES NO MANGÁ!

TENHO QUE MOSTRAR EM OITO PÁGINAS UMA BELA CAÇADA À CONCHINHAS (?).

ESPERE!

WAH! FUJAM!

SHUÁÁÁ

COMO PROCURAR CONCHAS

ENTÃO, NO DIA DA COLETA DE CONCHAS...

...SEGUI PARA TOMIURA DE TREM, LEVEI DUAS HORAS DA ESTAÇÃO DE TÓQUIO ATÉ LÁ...

GTOKH GTOKH

CONCHA CIPREIA-TIGRE, CONCHA ORPHALOS, CONCHA TRITÃO-FOLHA-DE-CARVALHO, CIPREIA-ARÁBICA...

BRR BRR

ÚLTIMO TREINAMENTO MENTAL (?) ☆

FINALMENTE CHEGUEI A TOMIURA!!

SERÁ QUE ENCONTRAREI CONCHAS AQUI?! E COMO FICA MINHA OBSESSÃO PELA BUSCA DE CONCHINHAS?!

ESPEREM PELO PRÓXIMO VOLUME!! "A EMOCIONANTE COMPETIÇÃO DE NATAÇÃO CHEIA DE CONCHINHAS". O IMPRESSIONANTE RESULTADO DESSA BUSCA FICA PARA DEPOIS DOS COMERCIAIS!!

富浦

とみうら

Iwai Tomiura Nakafu

Continua

UMINO E SUAS ALEGRES COMPANHEIRAS
COMEMORANDO A SEGUNDA PUBLICAÇÃO SEGUIDA
"O SERVIÇO COM MINHAS COMPANHEIRAS."
(RESUMO DA HISTÓRIA) DEPOIS DO TRISTE ACONTECIMENTO (REFERÊNCIA AOS EXTRAS DO VOLUME 3), A UMINO E SUAS COMPANHEIRAS DEIXARAM DE SE AUTODENOMINAR *OTAKUS*, SECARAM SUAS LÁGRIMAS E SEGUIRAM EM FRENTE... QUAL O FUTURO DELAS, AFINAL...?!
BOA TARDE. COMO VÃO TODOS VOCÊS? SOU A UMINO.
HOJE VOU FALAR SOBRE A NOSSA SINERGIA (TRABALHO EM EQUIPE). ☆
NA VILA UMINO, HÁ TRÊS COMPANHEIRAS ME AJUDANDO A DESENHAR.☆ SOUBE QUE É RARO UMA VILA ONDE TODOS SAIBAM DESENHAR PAISAGENS. ELAS VIVEM ME AJUDANDO TODOS OS DIAS COM ISSO.
HARE-CHAN
LÍDER
OO-CHAN
COMO DESENHISTA, EU PASSO A CANETA NOS PERSONAGENS E FAÇO A MARCAÇÃO DA PAISAGEM A LÁPIS PARA DEPOIS PASSAR PARA MINHAS COMPANHEIRAS...
NOITE
MS DO PROFESSOR
JÁ PASSEI A CANETA E FIZ A MARCAÇÃO DA PAISAGEM. DEIXO O RESTO COM VOCÊS. ☆
PODE DEIXAR.
CONTE COM A GENTE.
QUANDO TENHO POUCO TEMPO, ACABO ABREVIANDO O NOME DOS LOCAIS.
NOITE
MS DO PROFESSOR
AH, ESQUECI DE AVISAR! ESSE "MS" É ABREVIAÇÃO DE "MANSION", DE "APARTAMENTO". ☆
VRUP

FIM

ESTAMOS ESCREVENDO UM DIÁRIO:
HTTP://WW2.DIARY.NE.JP/USER/162279/

Notas

ARIZONA: Estado norte-americano da região sudoeste do país. Com clima árido ou semiárido, possui vastas áreas desérticas e baixa densidade demográfica.

ARROZ TAKIKOMI: Arroz japonês cozido com ingredientes variados e a gosto, temperado com shoyu. Prato de preparo bem rápido e simples.

BENTEN: Única deusa entre as sete divindades da sorte do xintoísmo. Ela simboliza o amor, a eloquência, a sabedoria, as artes, a música, o conhecimento, a boa sorte e a água.

BINCHOTAN: Tipo de carvão vegetal japonês usado para purificar, desumidificar e desodorizar o ar.

BONSOIR, MADAMES ET MONSIEURS: Do francês, "boa noite, senhoras e senhores".

...-CHAN: Terminação que revela um tratamento extremamente íntimo, carinhoso e até mesmo infantil, reservado às meninas meigas, crianças, ou ainda para compor apelidos.

CURRY: Prato popular japonês à base do tempero indiano de mesmo nome. É um cozido de carne, legumes e verduras, com molho grosso e levemente picante, servido com arroz, macarrão ou no pão.

ESTOICO: Aquele que revela fortaleza de caráter e severidade. Alguém impassível, imperturbável, indiferente em relação ao prazer, à dor e à paixão.

HANAMI: Do japonês, "olhar as flores". É um evento em que as pessoas se reúnem em grupos e fazem piqueniques sob as cerejeiras durante a floração, para apreciar as flores.

IENE: Moeda corrente japonesa. O valor de 300 ienes (pág. 188) corresponde a aproximadamente R$ 6,00 (cotação do dia 24/12/2009).

IRMÃS KANOU: Celebridades japonesas que formavam uma dupla: Mika Kanou e Kyoko Kanou, mas as duas não eram irmãs de verdade.

JINBOCHO: Bairro de Tóquio famoso pela enorme quantidade de sebos, brechós e lojas de antiguidades.

JOGO DA VIDA: Famoso jogo de tabuleiro criado em 1980 por Milton Bradley. Simula situações da vida de uma pessoa, como formação, escolha da profissão, casamento, filhos, sortes e reveses diversos etc. No jogo, é vencedor o jogador que termina todo o percurso da vida com maior quantidade de dinheiro e bens.

Notas

JUBILAR: Em geral, os estudantes de faculdade podem estender o tempo de curso até certo limite. Se não conseguem se formar dentro desse período máximo, são desligados da faculdade.

KAMAKURA-BORI: Técnica decorativa típica da região de Kamakura, no Japão, que consiste na aplicação de laca colorida sobre madeira esculpida.

KONAKI-JIJI: Monstro do folclore popular japonês. Com corpo de bebê, mas rosto de idoso, circula por regiões desertas como montanhas, plantações, florestas e estradas pouco frequentadas. Se um viajante incauto confundir o choro do monstro com o de um bebê e pegá-lo no colo, não é possível soltá-lo. À medida que a vítima caminha, o konaki-jiji fica cada vez mais pesado, até que a esmaga completamente.

...-KUN: Do japonês, tratamento respeitoso equivalente a "san", próprio para meninos. Pode indicar hierarquia, quando um homem de posição de comando utiliza-o dirigindo-se a uma mulher subordinada.

LAMEN: Macarrão chinês preparado como sopa, que pode ser servido com vários tipos de complementos, caldos e temperos.

MARLIM: Designação comum a várias espécies de peixes que possuem uma longa mandíbula em forma de bico. Também são conhecidos pelos nomes de agulhão e agulhão-de-vela. São nadadores muito velozes, e as espécies maiores podem alcançar 5 metros de extensão e pesar até 700 quilos.

MATTE PAINT: Técnica usada na animação para compor cenários fictícios, em duas ou três dimensões.

MOBILE SUIT GUNDAM: Série de animê, do gênero mecha, escrita e dirigida por Yoshiyuki Tomino em 1979. Em um futuro ficcional, Zion, uma das colônias espaciais da Terra, declara independência, o que resulta em uma guerra de dimensões catastróficas para toda a humanidade, espalhada por diversos pontos do universo. Uma das armas criadas por Zion são robôs humanoides tripulados, conhecidos como Mobile Suites. Em resposta, a Terra cria seu próprio modelo de mobile suite, o Gundam, com o qual planeja derrotar Zion e dar um fim definitivo à guerra.

MOSCAR: Referência a "Oscar", o mais famoso e cobiçado troféu do mundo do cinema, entregue anualmente em cerimônia na

cidade de Los Angeles (EUA), aos que mais se destacaram no ano anterior em categorias como ator, atriz, diretor (realizador) ou cineasta, fotografia, música, roteiro (ou argumento) e melhor filme, entre outras.

MY WAY: Título da versão em inglês da canção francesa Comme d'habitude, lançada em 1967, de autoria de Claude François e Claude Revaux. A versão em inglês foi adaptada por Paul Anka em 1968, e tornou-se um dos maiores clássicos interpretados por Frank Sinatra. A letra da versão em inglês é completamente diferente da letra original francesa.

NAGANO: Província japonesa localizada na área central da ilha de Honshu, cuja capital também se chama Nagano.

NEE, NEE-SAN OU ONEE-SAN: Do japonês, normalmente se refere à irmã mais velha, mas também pode ser um jeito carinhoso de se chamar uma mulher jovem.

NII OU NII-CHAN: Do japonês, "irmão mais velho". Também pode ser um jeito carinhoso de se chamar um rapaz jovem.

OSU: Cumprimento usado nas artes marciais. Também é utilizado como uma forma de dar ânimo e força de vontade a si mesmo.

OTAKU: Do japonês, "fã". No Brasil, o termo é usado para fãs de mangá, animê e cultura japonesa, enquanto no Japão é uma forma pejorativa de designar uma pessoa obcecada por determinado assunto, qualquer que seja ele.

PEZ: Marca austríaca de balas de formato retangular, vendidas em recipientes plásticos de formato cilíndrico e abertura mecânica, normalmente decorados com personagens famosos. Os recipientes PEZ se tornaram mais famosos do que as próprias balas, e são colecionados pelo mundo todo.

PROSIT: Do alemão, "felicidades".

SAIGYO: Monge e poeta japonês do final da Era Heian (794-1185) e começo da Era Kamakura (1185-1333).

...-SAN: Do japonês, "senhor", "senhora", "senhorita". Tratamento respeitoso, usado também quando não se tem intimidade.

SEMPAI: Do japonês, veterano. Quando usado junto com o nome, indica a aceitação de uma hierarquia.

SHIKOKU: Ilha localizada no sudeste do Japão, dividida em quatro províncias: Kochi, Ehime, Tokushima e Kagawa.

SHINJUKU: Importante centro comercial de Tóquio, onde fica a estação de trem mais movimentada do mundo (Estação de Shinjuku).

SHIROMUKU: Do japonês, "branco puro". Quimono branco usado como traje nupcial no casamento tradicional japonês.

SOBÁ: Macarrão de trigo sarraceno usado principalmente em sopas. É consumido tradicionalmente no Ano Novo.

TOTTORI: Província do Japão localizada na região de Chugoku, na ilha de Honshu. A capital da província também se chama Tottori.

TURMALINA: Tipo de pedra preciosa, disponível em praticamente todas as cores, muito utilizada na confecção de joias. Tem a propriedade de captar elétrons da luz do sol, liberando pequenas cargas elétricas que, segundo estudos japoneses e norte-americanos, são capazes de promover benefícios à saúde, estimulando sistema nervoso e batimentos cardíacos, regulando a temperatura corporal, a respiração e a produção de hormônios.

TWISTER: Tradicional jogo de habilidade física lançado pela primeira vez em 1966, nos Estados Unidos. Dois ou mais jogadores devem apoiar as mãos ou os pés sobre as cores sorteadas, o que ocasionalmente os coloca em posições constrangedoras ou difíceis de sustentar. O vencedor é aquele que sobrar quando todos os demais jogadores caírem ou desistirem. O jogo ficou muito famoso quando Eva Gabor e Johnny Carson jogaram no programa de televisão Tonight Show, em 3 de maio de 1966. Também gerou muita polêmica, por ser considerado um jogo de apelo sexual devido ao inevitável contato físico entre os participantes.

UCHIKAKE: Quimono de seda colocado sobre o shiromuku durante a cerimônia do casamento tradicional japonês.

UDON: Macarrão japonês leve e saboroso, mais grosso que o espaguete. É utilizado em vários tipos de sopa e, ocasionalmente, em pratos como o sukiyaki.

YAKISOBA: Prato originário da culinária chinesa muito popular no Japão. Consiste em macarrão sobá frito com legumes, verduras e carnes, molho de soja e óleo de gergelim.

YOKOHAMA: Capital da província de Kanagawa, ao sul de Tóquio. Maior cidade independente (não conurbada) do Japão.

Kippei Katakura, 17 anos, é conhecido como o maior pegador de sua escola, ora assediando, ora sendo assediado pelas garotas. Irresponsável, leva os estudos tão pouco a sério quanto os sentimentos das meninas que se derretem por ele.

Certo dia, ao chegar em casa depois da escola, sua vida muda de forma inesperada. Yuzuyu, sua prima de 5 anos, perdeu o pai e foi abandonada pela mãe! A família de Kippei a acolhe, mas cabe a ele cuidar da menina até que a mãe dela retorne.

Para enfrentar essa nova situação, Kippei precisará deixar de ser irresponsável e aprender a cuidar de Yuzuyu, que, embora goste muito dele, tenha personalidade forte, seja boazinha e bastante esperta, passa por problemas na escola, sente muita falta da mãe e, acima de tudo, é uma criancinha de 5 anos.

Será que Kippei dá conta do recado? Uma coisa é certa: ele pode aprender muito mais com Yuzuyu do que imagina.

AISHITERUZE BABY, de Yoko Maki, foi publicado no Japão entre abril de 2002 e janeiro de 2005, e deu origem a um animê de 26 episódios, exibido em 2004.

Aqui no Brasil, o mangá terá todos os seus sete volumes lançados bimestralmente, em seu formato completo, com sentido de leitura oriental e onomatopeias originais, contando com todo o carinho e a dedicação da Equipe Planet Mangá. A Yuzuyu-chan e os leitores merecem!

Principais Personagens

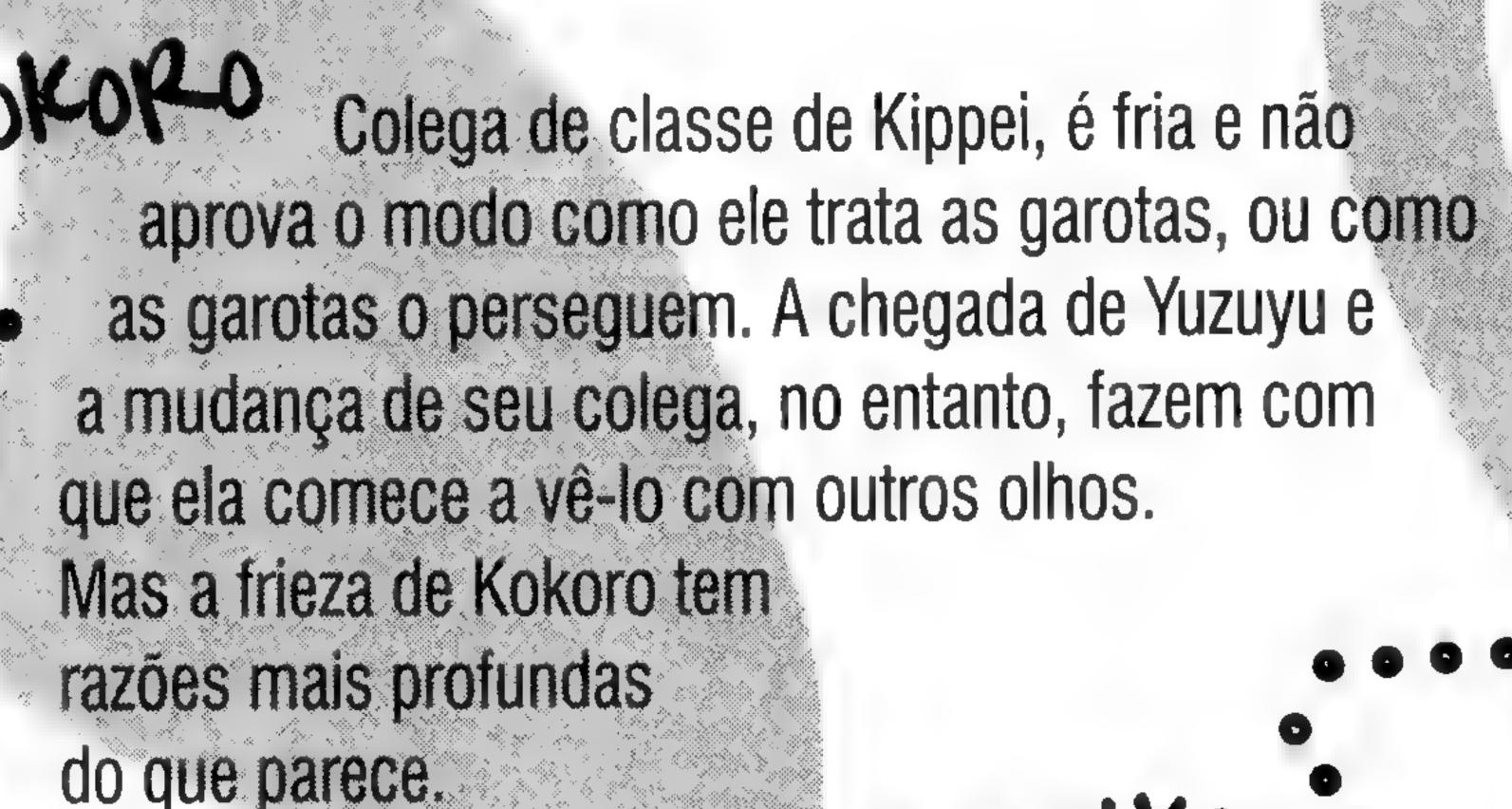
Kippei

Garotão irresponsável e mulherengo, tem sua vida virada do avesso quando sua priminha Yuzuyu é abandonada pela mãe e cabe a ele tomar conta dela. Forçado a amadurecer de uma hora para outra, Kippei encontra qualidades em si que não imaginava existir e descobre um mundo bastante singelo ao lado de Yuzuyu.

Yuzuyu

Priminha de Kippei, tem apenas 5 anos. Perdeu o pai recentemente e sua mãe, não conseguindo mantê-la sozinha, desapareceu. Yuzuyu é muito boazinha e esperta e se apega rapidamente a seu primo, mas também sente muita falta de sua mãe. Além de tudo, sua situação a leva a enfrentar dificuldades com seus colegas no jardim de infância.

Kokoro

Colega de classe de Kippei, é fria e não aprova o modo como ele trata as garotas, ou como as garotas o perseguem. A chegada de Yuzuyu e a mudança de seu colega, no entanto, fazem com que ela comece a vê-lo com outros olhos. Mas a frieza de Kokoro tem razões mais profundas do que parece.

Reiko

Irmã mais velha de Kippei, é bastante madura e controladora. É ela quem decide que Kippei deve tomar conta de Yuzuyu, tanto porque os outros familiares não têm condições, quanto por querer que seu irmão tenha mais responsabilidade. Costuma estar sempre muito elegante.

AISHITERUZE BABY – YOKO MAKI

- COMÉDIA / ROMANCE
- FORMATO 13,7 X 20 CM
- R$ 9,90
- DISTRIBUIÇÃO SETORIZADA
- 7 VOLUMES
- ENTRE 192 E 208 PÁGINAS
- SÉRIE BIMESTRAL

PLANET JANEIRO 2010 checklist!

BERSERK 55
– DE KENTARO MIURA

– TERR. / ADULTO	– R$ 5,90	– 120 PÁGINAS
– FORM. 13 X 18 CM	– EM AND. NO JAP.	– MENSAL

BLEACH 31
– DE TITE KUBO

– AVENT. / FANT.	– R$ 9,90	– 208 PÁGINAS
– FORM. 13,7 X 20 CM	– EM AND. NO JAP.	– MENSAL

EENSY WEENSY MONSTER 2
– DE MASAMI TSUDA

– COMÉD. / ROM.	– R$ 9,90	– 192 PÁGINAS
– FORM. 11,4 X 17,7 CM	– 2 VOLUMES	– MENSAL

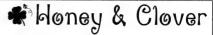
MPD PSYCHO 12
– DE EIJI OTSUKA E SHO-U TAJIMA

– TERROR / SUSP.	– R$ 9,90	– 208 PÁGINAS
– FORM. 13 X 18 CM	– EM AND. NO JAP.	– MENSAL

NARUTO 33
– DE MASASHI KISHIMOTO

– AVENT. / FANT.	– R$ 9,90	– 192 PÁGINAS
– FORM. 13,7 X 20 CM	– EM AND. NO JAP.	– MENSAL

TRIGUN MAXIMUM 10
– DE YASUHIRO NIGHTOW

– AVENT. / COM.	– R$ 11,90	– 240 PÁGINAS
– FORM. 13 X 18 CM	– 14 VOLUMES	– MENSAL

títulos bimestrais

AFRO SAMURAI 2
– DE TAKASHI OKAZAKI

– AVENTURA	– R$ 9,90	– 168 PÁGINAS
– FORM. 13 X 18 CM	– 2 VOLUMES	– BIMESTRAL

CHRNO CRUSADE 8
– DE DAISUKE MORIYAMA

– AVENTURA / FANTASIA	– R$ 9,90	– 232 PÁGINAS
– FORM. 13 X 18 CM	– 8 VOLUMES	– BIMESTRAL

HONEY & CLOVER 5
– DE CHICA UMINO

– ROMANCE / COMÉDIA	– R$ 9,90	– 200 PÁGINAS
– FORM. 13,7 X 20 CM	– 10 VOLUMES	– BIMESTRAL

OTOMEN 3
– DE AYA KANNO

– ROMANCE / COMÉDIA	– R$ 9,90	– 192 PÁGINAS
– FORM. 11,4 X 17,7 CM	– EM AND. NO JAP.	– BIMESTRAL

SUNADOKEI 10
– DE HINAKO ASHIHARA

– DRAMA / ROMANCE	– R$ 9,90	– 192 PÁGINAS
– FORM. 13,7 X 20 CM	– 10 VOLUMES	– BIMESTRAL

PANINI GROUP Diretor de Publicações Marco M. Lupoi **Coordenadora de Publicações** Montserrat Samón.
PANINI BRASIL LTDA. Diretor-Presidente José Eduardo Severo Martins **Diretor-Administrativo e Financeiro** Roberto Augusto Bezerra **Diretor Comercial e Marketing** Márcio Borges **Analista de Marketing** Catharine C. Paulossi **Consultor de Assinaturas** Rogério Y. Onuma **Diretor de Operações e Editorial** Ivam Ataíde Faria

PRODUÇÃO EDITORIAL MYTHOS EDITORA LTDA. Diretores Dorival Vitor Lopes e Helcio de Carvalho **REDAÇÃO Editor-Chefe** Helcio de Carvalho **Editora Sênior** Elza Keiko (manga@panini.com.br) **Editoras** Beatriz Moreira Berto e Beth Kodama **Tradutora** Karen Kazumi Hayashida **Revisora** Fati Gomes **Assistentes Editoriais** Débora Kamogawa, Diego M. Rodeguero e Gabriela Yuki Kato **Arte** Altair Sampaio, Caio Lopes, Camila Suzuki, Denise Araujo, Joel Joaquim Dias, Julio Nogueira, Marcos Valério da Silva, Thiago Hara e Tomás Troppmair - **Coordenador de Produção** Ailton Alipio **Assistente de Produção** Sílvia Lucena **IMPRESSÃO** Gráfica Cunha-Facchini Ltda.

DISTRIBUIDOR NACIONAL Fernando Chinaglia Distribuidora S.A.- R. Teodoro da Silva, 907 CEP 20563-900, Rio de Janeiro/RJ. F.: (21) 2195-3200.

PANINI BRASIL LTDA. Administração Al. Juari, 560, Centro Empresarial Tamboré, CEP 06460-090, Barueri/SP/Brasil. **PUBLICIDADE** Rifs Comunicação: Iracema Vieira e Rubens Fukui, Tel: (11) 3062-0961 / 3088-6738 (comercial@rifs.com.br) **Assessoria de Comunicação** Litera, e-mail: imprensa.panini@litera.com.br **Redação e Correspondência** Mythos Editora Ltda. Av. Diógenes Ribeiro de Lima, 753, CEP 05458-001, São Paulo/SP/Brasil. **Atendimento ao Cliente**: Al. Juari, 560, Centro Empresarial Tamboré, CEP 06460-090 Barueri/SP/Brasil Tel.: (11) 4133-0199, Fax: (11) 4133-0190 ou e-mail: atendimento.cliente@panini.com.br

530445100005

HONEY AND CLOVER é uma publicação da Panini Ltda. **LANÇAMENTO** Janeiro/2010

Pare!
Honey & Clover é um mangá e deve ser lido no sentido oriental, começando pela página que, no Brasil, seria a última. Os quadros e os balões devem ser lidos da direita para a esquerda, como no exemplo abaixo.
1
2
3
4
5
6
7
8

Continua
no Volume 6...

Honey & Clover
5
honey
and
clover
Chica Umino
R$ 9,90
Recomendado para maiores de 12 anos
Panini Comics
Planet Manga

Honey & Clover

Capítulo 34

VOU TER QUE VIR AQUI POR MAIS UM TEMPO, É...?

QUE SENSAÇÃO ESTRANHA...

MAL PEDI DEMISSÃO DESTE ESCRITÓRIO E JÁ TENHO QUE TRABALHAR COM ELES DE NOVO...

AI, AI...

NÃO ME SINTO MUITO BEM EM TER QUE ME ENCONTRAR COM O EX-CHEFE...

TENHO QUE PENSAR QUE É UM PASSO PARA O AMANHÃ...

HM...

BZZ

BZZ

ESTE PROJETO É UM TRABALHO EM CONJUNTO.

TRABALHO EM CONJUNTO...

TENHO QUE COMEÇAR COM UM SORRISO.

BOA TARDE!

HM?

SORRISO

GATH

YA...

YAMADA?!

O QUE ESTÁ FAZENDO AQUI?!

AH, ENTÃO EU VOLTO A ENTRAR EM CONTATO LOGO QUE DECIDIR O DESIGN.

O QUÊ? JÁ VAI EMBORA?

TOME UM CHÁ E FIQUE MAIS UM POUCO.

GATH

YAMADA! O QUE VOCÊ...

AH. BEM, É QUE...

AH, ESSA NÃO! EU TENHO QUE AJUDAR NAS PALESTRAS DA TARDE!

VOU ME ATRASAR!

A... ATÉ MAIS!

VRUP

AH, YAMADA! ESPERA!

YA...
MAYAMAAA!
E A RIKA-SAN? CADÊ A RIKA-SAN? ONDE ELA ESTÁ?
KYAH
AH... DESCULPA, MAS ELA NÃO VEM HOJE...
QUÊÊÊ?
....
DESAPONTADOS
QUE SEM GRAÇA!
ESTAVA PENSANDO EM ALMOÇAR COM ELA...
EU GOSTO TANTO DELA...
[KYAH! EU ME CONTORÇO TODO!]
BAKH
EU ATÉ A CONVIDEI PARA VIR HOJE, MAS... ELA ESTAVA MEIO ASSUSTADA.
NA ÚLTIMA REUNIÃO...
CONGELADA
APAIXONADA
NÃO ESTÁ ACOSTUMADA A DEMONSTRAÇÕES DE CARINHO.
GYUH
ACARICIA
ACARICIA
[VENHA NOS VISITAR DE NOVO]
ERRR... ENTÃO EU VOU SOZINHO, OK?
ATÉ GOSTARIA DE ME ENCONTRAR DE NOVO COM AQUELE CACHORRO... COM AQUELE CACHORRO, SIM... MAS...

CUIDO DE GALINHAS E HORTAS LÁ NA CASA DA MINHA AVÓ, EM YAMAGATA.

Chica Umino

MAYAMA.

DEIXE AS PERGUNTAS PARA DEPOIS.

VAMOS FALAR DE NEGÓCIOS PRIMEIRO.

E ENTÃO?

O QUE A YAMADA ESTAVA FAZENDO AQUI?

AH, SIM...

ELA ESTÁ VINDO AQUI UMA VEZ POR SEMANA.

DECIDIMOS MANTER UMA LINHA DE CERÂMICA.

NÃO ESTAVA SABENDO DISSO.

COMO ASSIM?
TEM ALGUMA LEI QUE DIGA QUE A YAMADA-SAN TEM QUE TE AVISAR DE TUDO O QUE FOR FAZER?
UGH...
JÁ QUE VOCÊ TEM UMA PESSOA DE QUEM GOSTA DE VERDADE, POR QUE NÃO VAI CUIDAR DELA EM VEZ DE SE PREOCUPAR COM A GAROTA EM QUEM DEU UM FORA?

....
NOMIYA-SAN.
O QUE VOCÊ PENSA A RESPEITO DA YAMADA?

BEM...
EU A ACHO UMA GRACINHA...
DIIIH
UMA GRACI-NHA?
COMO SE ELA FOSSE UM CÃO OU UM GATINHO?
OU VOCÊ A VÊ COMO UMA GAROTA, MESMO?
HEIN?
AH...
DIRIA QUE... COMO UMA GAROTA.

ESPIANDO ☆

E ISSO É SÉRIO?
OU VOCÊ SÓ TEM UM POUCO DE INTERESSE NELA?
BE... BEM...
ER...
VUH VUH
OLHA
ME AJUDEM!
MEUS COMPAR-SAS!!
AURA JOVEM E ARDENTE
GUH
GUH
BOA SORTE, NOMIYA! ☆
VÃO ME DEIXAR NA MÃO, É?!
TIRARAM O CORPO FORA SÓ PORQUE NÃO É COM ELES! DEPOIS VÃO VER SÓ!
E ENTÃO? COMO É, HEIN?
E...
EI, MAYAMA.
EU PAREÇO SER ASSIM TÃO MAU-CARÁTER?
HEIN?
PARECE...
NA VERDADE...
...PARECE É QUE VOCÊ SÓ TÁ INTERESSADO EM "DORMIR COM ELA E DEPOIS DAR UM FORA".
QU...
QUE CRUEL.

AINDA ESTÁ BRAVO POR EU TÊ-LA LEVADO PARA COMER *SOBÁ* NAQUELE DIA?

E POR QUE TINHAM QUE IR ATÉ *NAGANO*?

....

QUERIA IR PARA UM LUGAR LONGE.

SÓ ISSO.

FUUUH

ELA ESTAVA DORMINDO E VOCÊ SÓ A LEVOU DE CARRO ATÉ LÁ?

É.

E NÃO TINHA INTENÇÃO DE LEVÁ-LA A NENHUM OUTRO LUGAR?

É.

SHIKOKU
四国
ブーン
VOOOOOM
羽田
HANEDA
E SE A YAMADA TIVESSE DITO QUE QUERIA COMER *UDON*?
EU TERIA IDO ATÉ O AEROPORTO DE HANEDA.
......
ENTÃO...
NA LATA.
ESTÁ VENDO? É POR VOCÊ DIZER ESSAS COISAS QUE EU NÃO CONSIGO ACREDITAR EM VOCÊ!
HÃ, HÃ, HÃ!
ATÉ HOJE...
...ME LEMBRO PERFEITAMENTE DAQUELA CENA E A VEJO ATÉ EM CÂMERA LENTA.
AH...
ESTOU TRABALHANDO AGORA.

...ENTENDI O MOTIVO DE ADMIRÁ-LO TANTO.

E, AO MESMO TEMPO, DE TER CERTO MEDO DELE.

SE VOCÊ PARECESSE SER UMA PESSOA MAIS SÉRIA...

...EU NÃO TENTARIA ATRAPALHAR DESSE JEITO.

NÃO FARIA UM PAPEL RIDÍCULO DESSES...

...NOMIYA-SAN.

DOM
ドドン
GLUP
ビックウッ

TCHAM
バーン
HAGUMI HANAMOTO
EXPOSIÇÃO
NÃO VOU PERDER!!

VAP
TITANIC ESPACIAL
DVD
VAP
VAP
VAP
VAP
VAP

ARF
ARF
ARF
PUFHHH
ARF
ARF
O RELÓGIO DELES NÃO TINHA PARADO.
O TEMPO ESTAVA CORRENDO...
...COMO UMA CACHOEIRA.

ENQUANTO ISSO...

...EU FIQUEI PARADO NO LUGAR DURANTE UM ANO.

NHEEEE

PIIIH

HÃ?! O QUÊ?!

ARROZ?!

BEM-VINDO DE VOLTA, TAKEMOTO!

STAP

HÃ?!

AH.

PREPAROU MESMO O ARROZ!

CHEGUEI.

O QUE VAI QUERER FAZER PRIMEIRO? VAI COMER, TOMAR BANHO, OU VAI PRA CAMA COMIG...
WAAAH! BEM- VINDO DE VOLTA, MAYAMA!
SOM DE UM SOCO PARA IMPEDIR UMA PIADINHA INFAME
GOH
GOFHO
VEJA, TAKEMOTO. TROUXE OS BOLINHOS DE CARNE DE QUE VOCÊ TANTO GOSTA.
MAYAMA-*SEMPAI*.
MAS... O QUE É TUDO ISSO?
QUE MESA TODA CAPRICHADA É ESSA, HEIN?
O QUE SIGNIFICA TUDO ISSO, MORITA-*SAN*?
É QUE EU FIQUEI CONTENTE DE PODER VOLTAR A COMER COM VOCÊS.
QUENTE
QUENTE
POR ISSO, ACABEI COMPRANDO UM KIT DE COZINHA COMPLETO.
JUNTO COM A PANELA.
VOCÊ COMPROU, É?
UM KIT COMPLETO...

QUERIA AGRADECER, TAKEMOTO.

SOUBE QUE VOCÊ FOI SE DESPEDIR DE MIM.

HÃ?

O KAORU ME CONTOU.

カーッ KAAAH

キャハッ KYAH!

もじもじ ENVERGONHADO

ELE DISSE QUE VOCÊ FOI ATÉ O AEROPORTO.

オオオオオ GWOOOOOH

AH...

MO...

MORITA-SAN.

NA... NAQUELE DIA...

EU...

O KAORU ME CONTOU.

EU...

...ACHEI QUE, QUANDO VOCÊ VOLTASSE...

...ALGO DENTRO DE MIM FOSSE SE QUEBRAR.

ESTAVA COM MEDO.

PENSEI NO QUE PODERIA FAZER.

NO ENTANTO...
PUXA, POR QUE SERÁ?
DESSE JEITO... PAREÇO O ALTAR DE OFERENDAS QUE TEM LÁ NA CASA DOS MEUS PAIS...
FICOU CONTENTE?! ENCHI ESPE-CIALMENTE PRA VOCÊ!!
NÃO IMAGINEI QUE FOSSE FICAR TÃO CONTENTE...
...EM PODER VOLTAR A COMER AO LADO DELE.
OPA! ELES CHEGARAM! É A TROPA DE ABASTECI-MENTO!!
!!
CERVEJA
GLUB GLUB
NHAC CHOMP
CERVEJA
CERVEJA

TUDO BEM COM O MORITA-SAN?

ELE DEVE ESTAR MUITO DESAPONTADO... SERIA O NONO SHOW DELE, E TEVE QUE CANCELAR DESSE JEITO.

PARA VIAGEM

FOI UM ACIDENTE LAMENTÁVEL...

ELE PRETENDIA APARECER BELAMENTE DOS CÉUS. E ATÉ ALUGOU UM GUINDASTE PARA ISSO.

MAS O ELÁSTICO USADO PARA O SALTO ESTAVA COMPRIDO DEMAIS...

PAAAH

DEPRIMIDO

DE ACORDO COM AS PESSOAS QUE ESTAVAM VENDO...

...ELE BATEU NO CHÃO UMAS SETE OU OITO VEZES.

SETE OU OITO VEZES...? PELO MENOS ELE AINDA ESTÁ VIVO...

ELE...
ELE ESTÁ CANTANDO?!
E AINDA POR CIMA É A MÚSICA *"MY WAY"*?!
E OLHA SÓ ISSO...
TÁ TODO MUNDO EMOCIONADO?!
SHIIIIIH

はっっ
AH!!
POR ACASO, O ACIDENTE FOI UMA ENCENAÇÃO?!
ACHO QUE NÃO...
O BRAÇO DELE ESTAVA ATÉ VIRADO...
...PARA O OUTRO LADO...

(*) SAQUÊ MATA-DEMÔNIO.

MAYAMAAAA!!
べろりーん
BÊBADA
鬼ごろし(*)

E A RIKA-SAN? CADÊ A RIKA-SAN? ONDE ELA ESTÁ?

AH... JÁ ESTÁ BÊBADA, É?

[AS FLORES DE CEREJEIRA ESTÃO LINDAS!]

HEIN? HEIN? HEIN? HEIN?

A RIKA-*SAN* NÃO VEM.

ELA NÃO GOSTA DESSE TIPO DE EVENTO.

JUSTO NA ÉPOCA DE *HANAMI*?

NÃO VALE! VOCÊ FICA MONOPOLIZANDO ELA!

DESDE QUANDO FICO MONOPOLIZANDO A RIKA-SAN...?

WAH! WAH!

MAS CONFESSE QUE VOCÊ GOSTARIA QUE FOSSE VERDADE!

EEEI, MAYAMA.
TOH
TOH
A YAMADA TÁ DIZENDO QUE JÁ VAI EMBORA.
E ESTÁ COM CARA DE CHORO...
TÁ, TÁ! TÁ BOM...
EU GOSTO DE DINHEIROOO!
EI, YAMADA! NÃO VÁ EMBORA SOZINHA.
VAMOS EMBORA TODOS JUNTOS DEPOIS QUE TERMINAR AQUI.
TÁ?
E VOCÊ, MAYAMA? VOCÊ TAMBÉM VAI COM A GENTE?
NÃO...
TENHO QUE VOLTAR PARA O ESCRITÓRIO.
O QUÊ?
POFH
AI, AI!
EI!
ENTÃO VÊ SE VAI LOGO! ANDA!
YAMADA! POR QUE VOCÊ BEBE TANTO A PONTO DE FICAR NESSE ESTADO?!
POFH
POFH
MAYAMA.
VOU EMBORA ANTES QUE GUINCHEM MEU CARRO.
DEPOIS É SÓ ENFIAR O RESTO DO PESSOAL EM ALGUM TÁXI POR AÍ...
HM?

COMO VOCÊS SE DÃO BEM! ESTÃO BRIGANDO DE NOVO, É?

NÃ...

O QUÊ? ESTÃO BRIGANDO DE VERDADE?

NÃO NOS DAMOS BEM COISA NENHUMA!

NÃO É NADA DISSO. É QUE ELA ESTÁ MEIO BÊBADA.

GRRR

COMO É QUE É?! O QUE DISSE?!

TUDO BEM COM VOCÊ, YAMADA-SAN?

QUER UMA CARONA ATÉ SUA CASA?

OU QUER IR PARA ALGUM OUTRO LUGAR?

DAH

YAMADA ...
NOMIYA-SAN. NÃO SE ATREVA A FAZER ISSO.
......
TUDO BEM.
VAMOS CORRER.
FUH
HEIN? AH!
TÁ!

YAMADA!

PAPAAAH

NOMIYA-SAN!

YAMADA ...

O MAYAMA SEMPRE ME PERDE DE VISTA.
SEMPRE...
E TÃO RÁPIDO.

É SEMPRE ASSIM.

BLAM
DOSH
ACHOU QUE, SE FIZESSE ISSO, O MAYAMA VIRIA ATRÁS DE VOCÊ?
......
QUÊ?

...VAI SER SEMPRE ASSIM.
......
SINCERA-MENTE...
PROVAVELMENTE...
E-ER...
NOMIYA-SAN.
NÃO GOSTO DE SER USADO DESSE JEITO.
...NÃO ME SINTO BEM COM ISSO.
HÃ?

E... EU...

ACHO QUE VOU PRA CAS...

SOLTE A MÃO.

SENÃO, NÃO CONSIGO FECHAR A PORTA.

VOCÊ DISSE QUE QUER QUE EU TE LEVE PARA ALGUM LUGAR, NÃO É?

VAMOS.

EU TE ACOMPANHO A QUALQUER LUGAR AONDE QUEIRA IR.

Capítulo 34 – FIM

H@GUBRICK BY MORITA
(38 CORES)